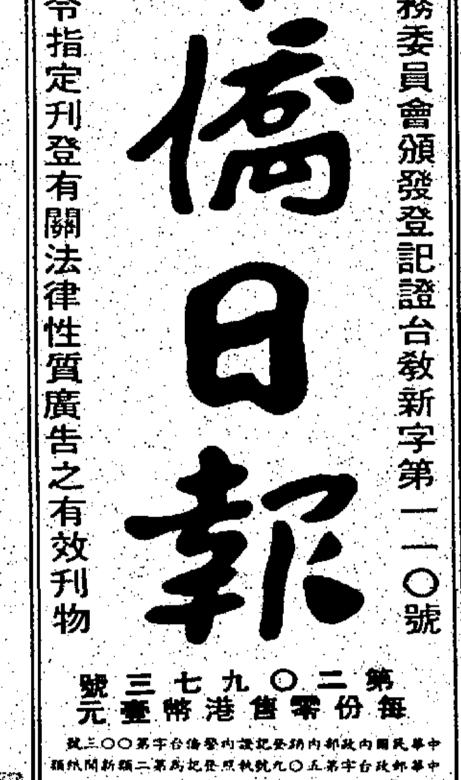
繼康怡花園後恒隆、新世界 與香港地下鐵路公司另一合作發展

港島地鐵坡自出站上蓋



張大八紙出日今

核三酰八三一街安展市北台、銷。

〇九九五一九五……话童 鑫"

休維岑理司總

日期:1985年9月18日(星期三)

時間:上午9:30至下午2:30

(名額有限,額滿即止)

日三初月八年丑乙曆夏

(展選花園售裡說)

- I. 登記時請携同身份證及銀行本票港幣\$10,000正. 本票請抬頭恒隆(地產代理)有限公司。
- 2. 申請書須即時塡交。
- 3. 申請人之姓名必須為準備承購者。
- 4. 每位申請人只可認購壹個單位。
- 5. 電腦抽簽將於1985年9月18日下午3時擧行, 抽簽結果將於翌日星島日報、東方日報、成報、 信義及大統軍原列基/基礎及X/和o
- 6. 被抽中之申請人必須於指定之時間前往康澤花園 售樓處選購單位,否則即當棄權論。
- 7. 放棄選購之申請訂金將在1985年9月23日發還。

面積曲5070尺垂 822IR 每URSB021程

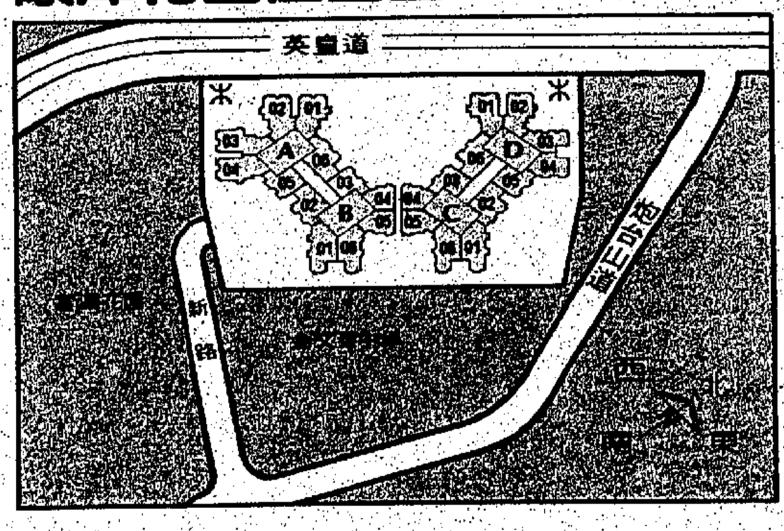
售樓處及示範單位: 金鐘站金鐘廊 電話:5-280271 5-7904111

位於地鐵港島線炮台山車站 上蓋的康澤花園,是恒隆與 新世界為首的財團繼康怡 花園後與香港地下鐵路公司 合作發展之住宅物業。整項

發展除地下、二樓作爲商業用途外,三樓全層闢爲 天台花園及4幢住宅大厦之入口,住宅單位共 757個,面積由507呎至822呎,頂層部份為複式 單位。室內間格,四正實用,聽房窗戶窗台特低, 視野廣闊,無論兩房兩廳或三房兩廳單位均雅緻

大厦內設車位百餘個,供車輛停泊。康澤花園位處 炮台山地鐵站之上,乘搭地鐵往返港九各地, 非常便捷。附近名校林立,子女升學,選擇更多。 毗鄰維閱, 農運休憩, 信步可達。用料考究, 精工 細琢。專業管理,完善妥當。位於鬧市而兼具各項 優點的居所實不多見,置業者不容錯過。

康澤花園位置圖



"回路(地產代理)有限公司 **①**新世界發展有限公司

米香港地下鐵路公司



版訊電 + 葉劍英黃克誠辭職去 通過第七個五年計 一屆四中全會公報 導機構成員在長經濟和社会

p.

中四

全

秘

者

請求 小黨批准辭職 位老幹部

| 、白楝材、朱穆之、任| 金山、王趨茂、王鶴壽

黨中央委員職位 小平保留華國鋒是綏靖反對派

看來不是偶然的,可能是鄧小平華國鋒「久休復出」,保持中共

一百卅 一層四

日 承人,果然有别於歷代的「老相國」與「老元戎」 传化與不斷革新。二來證明鄧小平等一辈最高决策化與不斷革新。二來顯示中共資實要求黨的年

三初月八年丑乙歷夏 展界世

領導機構。

「個學機構」

「個學機構」

「與此同時,中屬委、中紀委中也有許多老幹

「與此同時,中屬委、中紀委中也有許多老幹

「與此同時,中屬委、中紀委中也有許多老幹

「與此同時,中屬委、中紀委中也有許多老幹

「與此同時,中屬委、中紀委中也有許多老幹

「與機構」

在北京舉行

KIU

導機構的成員。中央同 會議寫信,請求中央同 的中國共產黨第十二屆 中央委員會第四次全體 中央委員會第四次全體 中央委員會第四次全體

華國鋒仍然 保持

7. 建、 型 應 世 · 文

家」可謂大公無私,忠心謀國,道一囘求所必要的。在下衷心佩服,他們道一也讓賢,是「天經地義」的,也是求新位讓賢,是「天經地義」的,也是求新遊莫及的。爲國家前途資想,「老人家應莫及的。爲國家前途資想,「老人家應其及的。爲國家前途資想,元分認識年靑少,也是一名。他們站在時代前頭,元分認識年靑少,

許家屯與華國鋒

- 看到華國鋒担當了心恕之道,力求團5

七五計劃

,特别研討第七個五年計學定大局,令到十億人民生有什麼「超人智慧」或主有什麼「超人智慧」或主義上的。如果經濟搞得

難壓制通貨膨脹

尔 不 管 制 金 融

樂正功效廣認明六神仙

十一億美元的貿易赤字 一十一億美元的貿易赤字

八十二億美元的盈餘, 九。美國於今年初以來 九。美國於今年初以來

務拆留意辨認

装粒百一

敬告顧客

務析留意辨

老先生一項政略之實踐



1



劃新草

案

致敬

戦争 威 脅仍 有希望 存 在

世界

策堅定了

民國際和 原 國際和 原 國際 國際 國際 國際 國際 和 世界 人

7有資格

的問題。南北問題的級大國和兩個集團的

拒絕法 逃 请 泽 本 洋 舌法國

霍克郡腔勸

停

西蘭澳洲同

區核試 報導稱,美國第二季(領十二日電)政府今日(美聯社美國華盛

四月至六月)的外貿赤 四月至六月)的外貿赤 時出現了七十一年來首 時出現了七十一年來首 時出現了七十一年來首 時出現了七十一年來首 等一篇第二章的外 自一九一四年以來首次一步證實,美國目前是星期一的報告提供了進 **黃頁,超過了外國人所 黃美國現時欠外國人的** 成爲淨負债國,這意味

美第 達二 二季外貿赤字 百

百一十八點九美元,上至個開市約報每安土三十六日電)美元今早在一十八點九美元今早在一十八點九美國紐約 美元金價 '年. 周

平希望長春

親到香港看看

九七年後

七十年來首

八億元

四

外公佈。 (合衆國際社英格蘭萊肯希斯十六日電)一名美軍人員的姓名未對 於他僅係該美國基地的空中通訊工作人員。王儲長達兩點半鐘頭的訪 之後說:「噢,我大概要將他殺死」,不料他的同视宽將他還句話, 三儲上星期四,到位於倫敦東北的萊肯希斯的一個美軍基地訪問之時 天說要殺死英王儲查理斯,而一度遭拘禁及盤訊。美軍發言人稱:英 实說要殺死英王儲查理斯,而一度遭拘禁及盤訊。美軍發言人稱:英 等說要殺死英王儲查理斯,而一度遭拘禁及盤訊。美軍發言人稱:英 等說要殺死英王儲查理斯,而一度遭拘禁及盤訊。美軍發言人稱:英 等說要殺死英王儲查理斯,而一度遭拘禁及盤訊。美軍發言人稱:英

發展中國家貿 易擴展凍 等元增至一百四十 1;同期,從其他發 1、同期,從其他發 1、同期,從其他發 2、提高進口能力,從 2、提高進口能力,從 2、接高進口能力,從 李學明

在作了,並通過「南北對話」,與發達國家進行了一系列頑強的談判,改善自己在國際貿易方面 一九七〇年,發展中國家之間的貿易額僅有 一九七〇年,發展中國家之間的貿易額僅有 一九七〇年,發展中國家之間的貿易額僅有 一九七〇年,發展中國家之間的貿易額僅有 所品構成也在不斷變化。一九八一年已增至一千 展中國家之間的貿易,不但數額增加較快,而且 所品構成也在不斷變化。一九八一年已增至一千 一百一十一點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十一點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十一點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十十二點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十十二點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十十二點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十二點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十二點七億美元,一九八一年已增至一千 一百十二點七億美元,一九八一年已增至一千

多本國的國際貿易機構。它們之間,有的還成立了「香蕉聯營公司」。 別成立了「香蕉聯營公司」。 別成立了「香蕉聯營公司」。 別成立了「香蕉聯營公司」。 別成立了「香蕉聯營公司」。 別成立了「香蕉聯營公司」。 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年的十五 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年的十五 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年的十五 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年的十五 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年發展中 國家之間的直接貿易和相互採購等形式。目前, 直接貿易額已佔世界貿易總額的百分之三十,參 與直接貿易的國家和地區已由一九七二年的十五 以成立了「香蕉聯營公司」。

=

社民黨再度獲勝

瑞典大選公 首相四度蟬聯

加要倚賴瑞典共產黨的支持。這位五十八歲。這次選舉中・他的政黨的力麼減少了・而與與姆在星期日的大選中贏得第四度蟬聯・在《美聯社斯德哥爾摩十六日電》首相帕

逐擇的。」 《守漢領袖阿迪遜說:「在帕爾姆的治理下 《守漢領袖阿迪遜說:「在帕爾姆的治理下 《守漢領袖阿迪遜說:「在帕爾姆的治理下 《守漢領袖阿迪遜說:「在帕爾姆的治理下 《中文的大選中點聚後·於星期一早上說 的民社黨員於道次自從一九八二年以來·該

美丘八被扣押問話 第玩笑^{軍基地} 和共工儲

英聯邦註冊專用證

上海萬靈樂廠有限公司 看港 北南堡垒街五二统 電話··5-781255。 YAT

下一包要。未有人對這 下一包要。未有人對這 下一包要。未有人對這 下一包要。未有人對這 下一包要。未有人對這

於下午十時十六分(國 新年節日有關。

空公司辦事

等件與九月十五日獨太 大人領袖邁茲爾在電視 大人領袖邁茲爾在電視

日七十月九年五八九一曆公年四十七國民華中 種族政策造成民怨國際不 及 **商界輿論評其已失政**治 昔年字譽隆今 達 台比 H

重

云、文

出

法的非洲民族

南非 對游擊隊主動攻擊 軍入侵安哥拉

二期星

作戰的惡人民族主義者的游擊隊,發動先發制人的攻擊。 作戰的惡人民族主義者的游擊隊,發動先發制人的攻擊。 界大戰時,控制了納米比亞,和漠視聯合國「,即爲結束南非對該地區的統治而戰鬥,這個

哥本哈根兩宗炸彈案。解近體獨立」的機。 目的 是猶太 八商店

警方收集碎片值查並加强戒備 グ宗傷 十 此事有關。 巴拿馬運河

首宗

僅炸毀路面本

| 土炸毁。

鄭目標之猶太人區,加區,持對其他可能爲炸碎片割傷。 警方封鎖該

阿基諾案

> 圖引導航機易地而着美軍機曾奉令緊急起飛

月八年丑乙曆夏

英

一旦被侵美決依

軍

馳

援

沿三初

麽多的軍隊駐於海外,本土的防一萬六千六百人派駐海外。英國

頁三第張

政時代,蘇聯就曾向英國大施恫嚇。國。並且事實上,早在二十幾年赫魯曉夫執察,能向英國發動優略戰的國家只有蘇聯一祭,能向英國發動優略戰的國家只有蘇聯一級合第二次世界大戰結束的國際局勢觀

英國大施侗場一在二十幾年を



日面臨

家

長

以南八百公里的民答那件的那拉號位於馬尼拉 6.那拉鎖位於馬尼拉 一致生手榴彈襲擊事

七),十四日上午在行政七)、副院長林洋港(右

台灣商

取消已訂機票

認爲緊張氣氛已消除 泰軍統帥要求

取消緊急法令



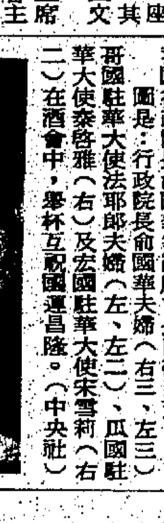
関力機譲地。它又說:預料最後向馬可機力・這個青年軍官改造團是他在軍役個稱為「我們隸屬」的青年軍官改選團它引述美國國務院的計劃說:監姆斯與它引述美國國務院的計劃說:監姆斯與一 新國想將他栽培成為軍民談會的領袖 一 監姆斯是美國西點軍校的畢業生・美 推翻馬可

非電 向下投擲三手榴彈

大宗長志巡視金門 第一十四人在實際的 其中大部份優勢殿重。 二樓同時向下面投擲三十四人在實際的重不 星期天下午四點十分發 一年一個人在實際的重不 星期天下午四點十分發 一年一個人在實際的重不 星期天下午四點十分發 一年一個人在實際的重不 星期天下午四點十分發 一年一個人在實際的重不 星期天下午四點十分發 一年一個人在實際的

巴兩國政府支心由二月動工、中國文化課程、中國文化課程

俞院長酒會祝賀中美洲三國國慶





一下才去印尼訪問;而三軍總司令阿鐵將軍也 是前陸軍總司令乃森上將爲政變團領袖,現傳說 是前陸軍總司令乃森上將爲政變團領袖,現傳說 是前陸軍總司令乃森上將爲政變團領袖,現傳說 一天才去印尼訪問;而三軍總司令阿鐵將軍也 一政變發生前,秦王正好在南部渡假:總理炳 一天才去印尼訪問;而三軍總司令阿鐵將軍也 一下,那次領劃人就包括瑪努上校,他失敗後, 一下大才去印尼訪問;而三軍總司令阿鐵將軍也 從泰國政變看東南亞政局 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 即剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 即剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 剛剛啓程去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 一 剛剛啓理去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 一 剛剛啓理去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一 一 剛剛啓理去西歐公幹。三位最有權力的領袖恰巧 一

非軍力

高

官

它說:美國大使波斯

就地指導推翻馬可斯的行動 「商業且」引述該篇文章說

與美使商談

一年四月一日,少壯派軍人會控制首都三天,這 對加價;第三,政變最後失敗,但政變者均可免 對加價;第三,政變的理由是要改善素國經濟,反 對加價;第二,政變的理由是要改善素國經濟,反 下,第二,政變的理由是要改善素國經濟,反 下,與變的理由是要改善素國經濟,反 下,與變的理由是要改善素國經濟,反 下,與變的理由是要改善素國經濟,反 巴國華僑盛筵

影院樓座狂徒 血肉横飛 歡迎李副鄉 巴國領袖國會議員

徐登宏軍法 (中央社会北十大)・民國大十四年 は は 内 は の 内 期 徒 刑 六 年 海野半

台 利

銀灣 行 起今 率 利 最 以 率 低 來 光復





匪刦阻難奈無發盡槍六會其逢適

BE

北角區地鐵站上 最高級寫字模出租 欲龍不能,好盤再開

月前推出之五十個小單位 經已全部租罄,現因反應空 前擁理,特徇衆要求再推出 最後十五單位/耳續性987呎 923呎飲租從速火曳機不再



每天四元華僑晚報 費 康 数 表 大

洋樓吉售 地錦路金暉苑 1180呎三房兩廳 連車位一個

谷泰典有限公司 **©5-455223**



连選選 天皇巨星葉麗儀盛大演出 黃金華筵幸運大抽獎助慶 隆重推出二款內包十二位入**場費特價酒席** 每席加送大號特醇軒尼詩拔蘭地費枝

豪華席1,680. 貴賓席:1,480.

:1985年9月29日,星期日(農曆八月十五) · 随。 七時半入席 · 十一時大表演 會地點;海拔衣總會

尖沙咀新世界中心三樓、訂座電話:3-699688(總機

香質等

議員 光 主 持 抽 獎

頭獎一名:電親錄影機一架 中獎號碼: NO.8869

中獎人姓名:梁宅 地址:柴灣豐富樓1306室 二獎三名:每名十六吋電風扇一把 中獎號碼:NO.8872.__8066。 9054

三獎30名:每名北茲臺磅。 中獎號碼:NO.

8252, 9267, 8247, 9172, 6303, 8461, 8909, 6020, 6198, 8057, 8198, 8405, 9290, 6143, 9155, 9320, 6080, 6389, 8521, 8506, 8441,

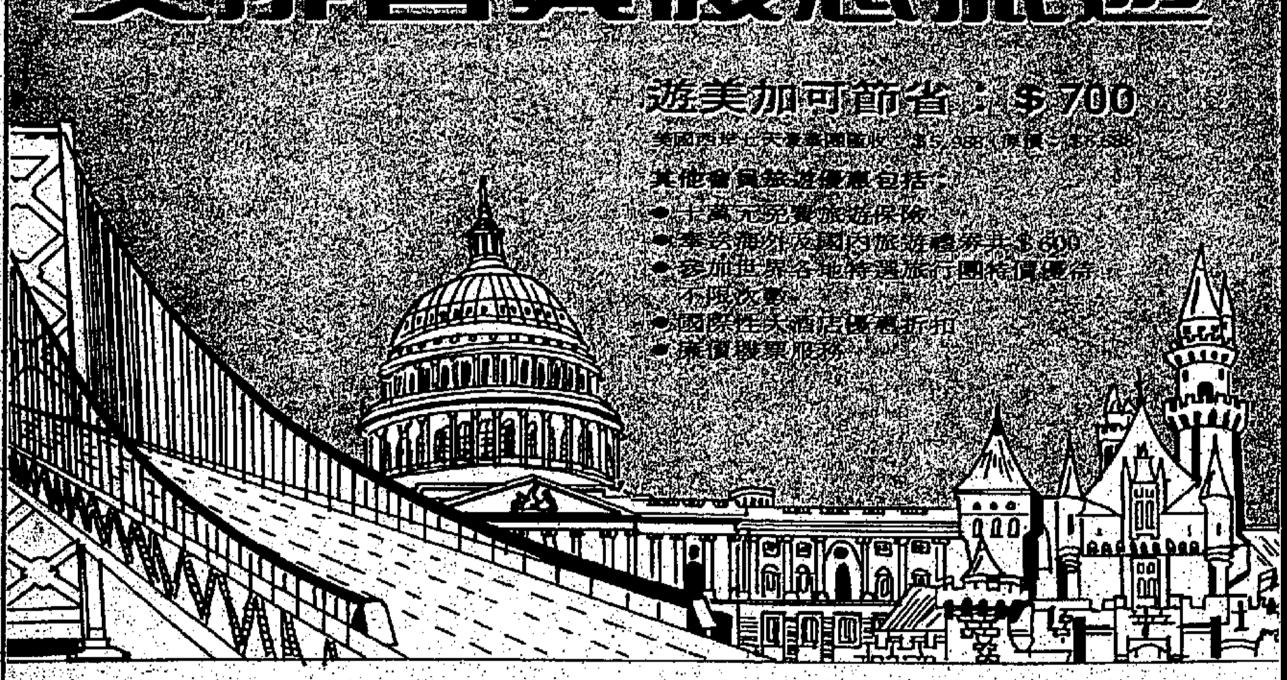
6244, 9196, 6496, 9341, 9138, 9842, 領獎日期:由乙丑年八月初一日起至八月十四日止 敬請中獎會戶,依時携同月辦會唔到本鮮 家領獎。

繼續開收明年月餅會 抽獎牌照 1866.

正店:香港資質灣道三二三號 **数括:5.603479** 支店:香港筲箕灣東大街東威大廈五號地下 **全括:5.677109**

VED VACATION CARD INTERNATIONAL

可语是胃胃清清清質



- 滿額,第二期會員現已開始接受申請
- ■國際渡假咭除提供以上會員旅遊優惠服務之外,並獲得全港三百多間 酒樓夜總會、餐廳、酒廊、百貨公司及各行各業特約商號鼎力贊助, 提供會員特別折扣及優惠服務
- ■國際渡假咭,優惠最多,到處歡迎,一咭在手,倍增體面,令你生活 更添姿采!

請即申請·簡章備索

優待首五千名會員 祇收\$250 (附屬會員\$100)

額滿收回原價\$300 **季的電話 5-8151122**

渡假咭(國際)有限公司 香港皇后大道中122-126號當衡大厦2A 香港皇后大道中122-126號當衡大厦2A

WKYP

化工醫藥出口商品洽談會

訂於一九八五年九月十七日至 廿五日在香港華潤大厦舉行 敬請 光臨指導

中國化工進出口公司重慶分公司 中國醫藥保健品進出口公司重慶分公司聯合舉辦 華潤石油化工有限公司

洽談會地址:香港灣仔港灣道26號華潤大厦17字樓 洽談會時間:上午九時~十二時。下午二時~五時 (星期六下午及星期日休息)



\$1,281,787

場外投注處: 今日下午6時15分

5·**7587**



PUBLIC TENDER

總建築面積:約182,712平方呎 毎年租金收入:約\$9,000,000

-物業(二) 九龍尖沙咀金馬倫道52號 (可作全幢或個別單位出投) 總建築面積:約18,547平方呎 每年租金收入:約\$1,200,000

物業(一)及(二)是連同現有租約出售

投標截止日期: 一九八五年九月二十三日(星期一)下午四時正

> 業主代表律師: 胡百全律師行 電話:5-225001

群情請與獨家代理聯絡 **25.7909828** 5.215281

事。(般)

小政治局,將會使中共領導層趨於活躍,對中國政策發展是一件好力的人事變動。

他續稱:由於多位軍委重要成員,如葉劍英,徐向前等在今次變動中相繼請辭,故可預期中共中央軍事委員會短期內亦會出現一次很動中相繼請辭,故可預期中共中央軍事委員會短期內亦會出現一次很動中相繼請辭,故可預期中共中央軍事委員會短期內亦會出現一次很

每日乘客三四

公司

經營

將興建商業或住宅大廢後,現時車廠所在地,獨灣藝東街電車廠遷移與光正指出:當銅

百六 張千六近證簽 年

1985

出

能門人酒樓 香港莊士敦道130-136號 電話:5-729888

分銷處:太子酒樓九龍旺角西洋菜街74號 新國民酒樓香港北角英皇道390號

電電電電電 話話話話話

六八六二四 八四四三九 七〇〇壹一

二九三七一

來者已 取請訂 资前閱

有萬羅包容內

護

護區個九十及局政市、局法立、局政行列腱 動受及士紳平太人華登刊並,單名異議區會 。錄名等人餘千典辭人名港香,士人衡 △售代有均局書大各▷

\$3,290

寶蓮禪寺撒勝・享用精爽上素 漫遊茶園風光 - 品嚐山水豆花 · 石壁水塘巡禮 · 觀賞建設新貌 · 大澳水鄉聯遊 · 選購海味土產

麻價機器·訂房服務

熱線電話:5-413083 代理各大航空公司 美加、歐洲、澳級及東南亞各地 廉價機票・算人主理・訂房服務・歡迎查詢

凌腹咕特約旅行社,優待持咭會員 歌美澳級團減二百元・本港遊九五折

聯繫各界

土團體

發展龍城

建設香港

衣機若電器失靈

角;若用熱水洗,比較洗衣粉及電力

器 電

反映實際情况

立由區內全體區離員組成之顧問團建設香港,發展龍城。密切聯繫區內外人士及團體,透過

華

僑

報

助

仁

請

善囊

福

有攸歸

出之立法局

傑 事 劃 務 出 獎 勵 會

宗旨:

公開沒揚傑出之社會工作及活動,並獎勵籌辦之志願團體 ◆ 同時藉此鼓勵更多青年參與社會事務: 推廣公民教育及加强其對社會之歸屬感。

活動:

爲達至本計劃今年的目標。「公民教育齊推廣,傑出事務應表揚」,籌委員於年初擬定以下一連串 活動,其中部份已完成的項目,深受各界期力支持,成績美滿。

一月——四月:問卷調查 (調查表揚及獎勵對發工流失的影响。) 月:探訪荃灣區議會 月:記者招待會 (公佈計劃細則及問卷調查結果)

· 大月,八月:製作「競投冊」專題講座。 七月:「新一代與基本法」公開論壇。 十一月:一一許選,頒獎及展覽。 ——透過傳媒 • 以特輯形式公開表揚得

評判事訪:

麥海華

今年九月,随著立法局民選議員的產生,本港的政制將有 更大的變化。如何能在未來十二年的過渡期間,培養關心社會 事務,積極參與政治的人材 , 已經提到我們的議事日程上來

培養治港人材,提高公民意識是首要急務;而對政制運作 ,公民權利和義務的認識尤爲迫切,透過實際參與,探索問題 ,大胆當試提出改革方案,對推動社會發展將更爲有效。

主辦傑出社會事務獎勵計劃八五的目的就是推動更多青年 人關心和參與社會事務,觀練年青一代處理問題的能力,對推 廣推深公民教育很有積極意義,值得向各團體及青年人推薦。

陳永泰

「國際青年年」的主題是「參與、發展、和平」,海港青 年商會與華僑月報今年繼續聯合舉辦「傑出社區事務獎勵計劃 」,使義務工作咨得到賞臘及鼓舞,這是一個很有意義的事。 義務工作者準策軍力,以一己之長積極發揮團體力量,通過實 理,提高社區居民的生活質素,實值得褒獎。只有通過有系統 之服務程序,服務質素才會不斷地提高,義務工作者通過獎勵 計劃的參與能進一步從中學習,增長經驗。本人對「傑出社區 事務獎勵計劃」寄以厚望,謹祝該計劃達到空前的成功。

公民教育齊推廣

主辦機構

贊助機構:



基橋日



第二屆香港國際眼鏡工業展覽會

一九八五年九月十七日至二十日 香港展覽中心

展塲地址:香港灣仔港灣道26號華潤大厦低座三樓

主辦機構:工商業展覽有限公司

「第二屆香港國際眼鏡工 業展覽會」是東南亞一個 重要的眼鏡工業展覽·目 的在促進香港眼鏡製造業 的發展,並建立香港成為 國際眼鏡業交易中心之一。

是次展覽會・集合了美國、西德、法國

及香港的最新產品。

、日本、意大利、瑞士、比利時、台灣

OPTICS:85 爲你提供一個不可多得的機

會,讓本地及海外同業了解世界各地眼

鏡工業的最新發展,促進買家和製造商

的聯繫,提供及加强貿易的機會。

摄灯於一九八五年九月十七日 星期二上午十一時 假香港灣仔港灣道香港展覽中心三模學行 「第二屆香港國際眼鏡工業展覽會」 '開幕典禮: 敦調香港中華廠商聯合會副龜長倪少傑太平紳士 主持剪綵並致開幕辭

恭請光臨 *酒會由上午十時卅分開始

●太陽眼鏡 • 眼鏡工業生產設備和原料

展品內容:

● 各類眼鏡框和鏡片

●隱形眼鏡和附件

● 驗眼設備 • 有關刊物和服務

• 鏡片淸潔、打磨設備及原料

開放時間:(招待商界) 九月十七日: 中午十二時正至下午五時卅分 九月十八日至十九日:

上午九時卅分至下午五時卅分 九月二十日:

上午九時卅分至下午四時卅分

海港靑年商會

遊客投訴酒吧詐騙 個案

增多情况

日趨嚴重

一數字極片面

較其他洗衣機大。 摺程度方面:葉輪型洗衣機,由於洗衣時

不要試圖自行修理

浦炳榮

均德

OUTSTANDING SOCIAL AFFAIRS AWARD SCHEME

購門原

體育

會理事

商住單

一位現預售

敦道宣

· 日舉行就職 一

网络四伙

午一時至七時),該劇只演出一場,有心睇好戲、做善事、講儘速預專劇門票堂座分:一百五十元、一百元、八十元,樓座分六十元及四專劇門票堂座分:一百五十元、一百元、八十元,樓座分六十元及四字劇門票堂座分:一百五十元、一百元、八十元,樓座分六十元及四次伯、任冰兒、朱劍丹、廖國森担綱演出。(特訊)保良局籌募建設費,十月一日晚上七時卅分,假大會堂音樂的,

惟、黄培堅、殿潤 朱炳昆、陳財、朝 朱炳昆、原財、朝 第六屆理事會

華、張文の

日七十月九年五八九一歷公年四十七國民華中 英 皇御准香港賽馬會助

眞言宗居士林 **董事**:黎雅倫、

佛教眞言宗居士林贈送四式經 本會獎學及助學会 本會獎學及助學会 本會美術 本會主任李惠 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李照文、馬文輝 李原文

保良

局

籌募

建設費

瑪利亞特學 瑪利亞特學校 聖心商科學校 學 學 學 學 學 學 學 學

雛鳳鳴

劇團演出俏潘安

月

全港唯 中嘉實業公司隆重開幕 的火柴製造廠

各類廣告及紀念火柴,於交易會期間免費派發於每年春季交易會及秋季交易會期間,提供大於每年春季交易會及秋季交易會期間,提供大該公司最近接受中國出口商品交易會委託

香 僑日報讀者 港 賽馬 會 助學

开木

月日

H

學

月廿四日起派發支票

(二)身份證(如未領身份證書,須携備出世紙或(一)九月份學費收條,或校方發給之收費證明。

領取時間·下 香港賽馬會助學 上午十

派發日期・ 四三五世 助學金

香港中 **加發獎學金助學金** 胸會員子 山僑商會

四、 (特訊)中山僑商學及學務會主任李東海學及即學及即學金,與有獎學及即學金,即是有獎學及即學金,即有獎學及即學金,即有獎學及即學金,即有獎學及即學金, 即茶會聯歡。獲獎學及即茶會聯歡。獲獎學及

人人有責

冒牌、法拉利 極萬多個

X别開生面的粉碎冒

拉利一的獨家代理。 拉利一的獨家代理。 拉利一的獨家代理。 拉利一的獨家代理。 大地亞公司與法拉利 ,然機變之二萬五千個 ,將檢變之二萬五千個 大地亞公司與法拉利 大地亞公司與法拉利 大地亞公司 大橋上

翠速印

深青國語速成班 到請親臨深水埗順寧道五〇一至五一一號永寧大厦A座一樓十四號期六晚上七時至八時半,全期學費一百五十元,講者買立成先生。2. 現六晚上七時至八時半,全期學費一百五十元,講者買立成先生。2. 深一中國語速成班」

〇二四一。 〇二四一。

一項展出產品,最尖



勞工處就業輔導組 職業介紹服務

健姐主持剪綵 開幕 ,時新二十元正。編號:政三二八 起至十一月三日止,每日上午八時至午夜十二時 設立及運作極驗,工作日期由八五年十月十八日 中區,紅磡及尖咀薪。中五程度,須具舞台

三、荃灣辦事處: 「電話::三——大九五五二五——」 九龍油蔵地街二大〇至二大四號:

電話:〇——四二〇一五四———新界荃灣大河道大七至六九號地三三、荃灣辦事處:

社區法理樂報

工業樓宇市道轉旺

深圳大學澳門東亞大學



最新商業及攝影 最新商業及攝影 展出 器材





辦胃病治療與預防

講會

鐵鴻根君與陳從意小姐新婚優影。 以明淑徳,男才女貌,堪稱珠聯變合,佳偶天成。 昌古玩店東主。新娘陳從意小姐:系出名門,閩

鍾鴻根 喜

善舞,爲紹

維持現狀

文・邦立

行業經驗,月薪三〇〇〇元。編號·屯門。男性,年齡學歷不拘,具三**營業經理** 一八五 位至二二〇 年十八至四 年十八至四

龍邊

無場将工 一、 海仔辦事處: ---TM二〇

另加膳食津程度,兩至

案法士健曾 過通

推行實驗室認

港產 獲更 質素

三初月八年丑乙曆夏

專

温度可降低攝氏大度以上絕對有效兼見

375497新界分銷處大埔寨亨村82—83地

高級古玩 700件

只收二折

價股控制

稍提高

問勞

少可學一切慢性病衰弱頑症減肥奇效名 家機會難逢最後一班萬勿錯過報名從速 · 彌敦道525A505室林菁診所K300651

L海中醫學院氣功研究所

香港中國氣功科協主辦

家代表團已於7一8月首次來港親授治病

强身醫療保健氣功金剛動靜氣功男女老

哲學:思考方法,西方哲學概論,法家哲學,知識論,現代

土瓜潜九龍城道153號地下

中華工業大厦 K-7133938 K-7128981

某大時裝批發公司 誠徵

針織及梭織加工廠 商,有意洽商者辦 公時間電 K-7241244鍾先生

江西瓷相

全部由江西名藝人 工筆手繪彩色瓷相 保証品質傳真傳神 永保艷麗留芳百世

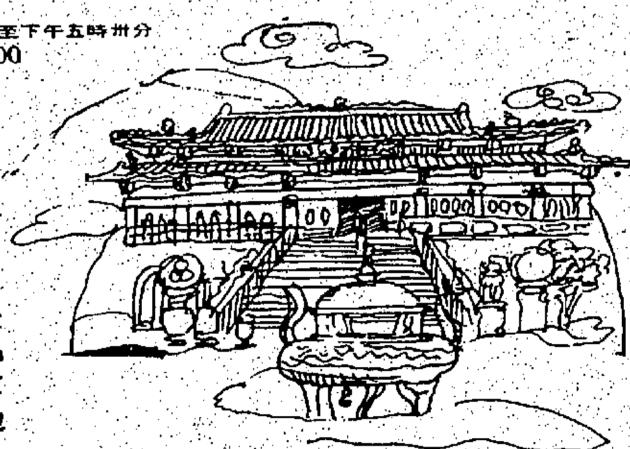
6,8,10,12,寸,長方或關磔 洗衣街68號得寶商場24號3-958162 域多利皇后街15號裕成大厦403

前國・巴西・阿根庭・墨西哥・中美洲各國・南美洲各國・ 美國・加拿大・澳洲等國

歌美移民有限公司 自置物業·保證忠誠 九龍彌敦道221號恆編大厦一樓 電話:3-7239133 3-7236300 TELEX:37683 CHAUN HX

寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 漫遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園當豆腐花或飲品 觀光右壁水塘質偉大建設



◇塔門歡樂遊 ◇西貢一日遊

◇長洲華威酒店 ◇西沙灣渡假酒店

◇嘉道理農塲 ◇海 洋 公 園 ◇海上夜總會 ・歡迎垂詢

◇新界環島遊 以上各團・定期出發・敬請留意 報名地點

七海旅運有限公司 **建株通中88-98號車需商業大厦1802至 5-413081(四級)

買

心讓說成事機會頗高

不論風雨,

田晨

送贈七海旅遊之寶涼果包

◇梅窩銀礦灣酒店

九龍報名處:旺角彌敦道582號信和中心305室 電話:3~329280

賠

償

區新政府綜合大

/ 樓地盤意外

升降機鋼纜拖動

グ東丁

· 喧樓斃命

而且是由美國聯邦貯備局所處理經常有盈餘美鈔,最近把美鈔付

低總行將全力支持分行。謠言起因是,有相當數量現金轉存其他銀行間。緊言人稱,澳門分行流動資金充裕,

沐潑沸

錢,死者沒有爲驗錢而 十一時,他帶死者去飲 十一時,他帶死者去飲 來,因爲死者沒有錢, 正常,三月廿六日早上 正常,三月廿六日早上

再遭生劏

新

令頒院高

亭 導

持支示表豐大通南急應款運行總港本 全健政財亨永稱義禮霍 員

大嶼山石壁懲敎所 兩名囚犯武鬥 其

盤

淸

五名被告 陳惠敏加控藏槍罪 一准保釋

萬元毒品案六被告再提訊

施 速 を を を と 人 仙

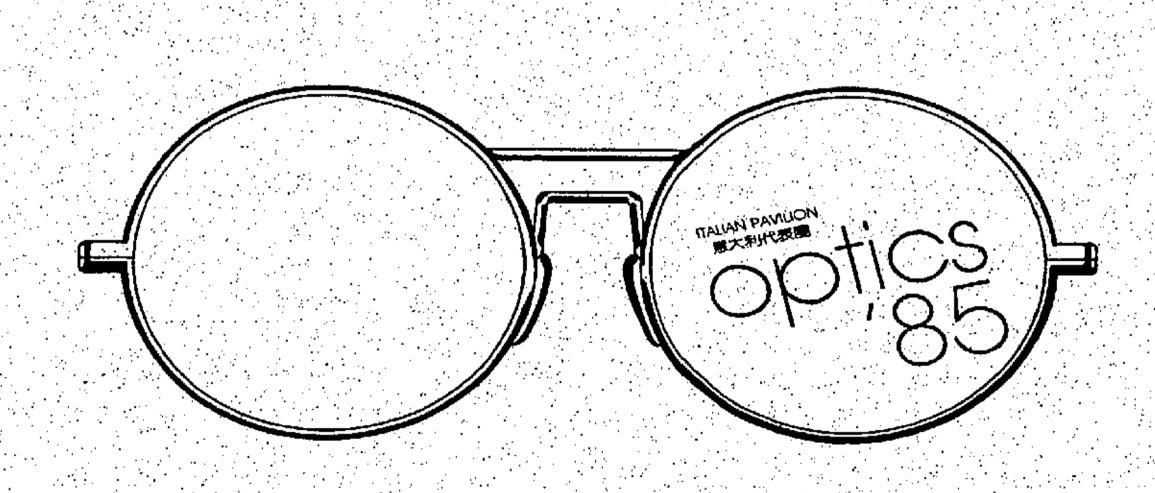
人士。 人士。 人士。 人士。

提擠行銀

以行副董平長周永康平後親赴澳門,偕澳門永享銀行應經 與門永享銀行財政狀况是健全的。霍氏謂監理處剛好 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 政府金融發行機構總裁陶錦裕召開緊急會議,廿分鍁後散會 在若干本地華人投資者手中。 也一位發言人稱,澳門分行流動至之三二 也一位發言人稱,澳門分行流動至之三二 也一位發言人稱,澳門分行流動至之三二 也一位發言人稱,澳門分行流動至之三二 也一位發言人稱,澳門分行流動至之三二

(前會賭博大敗 排地後,雙方曾交談過一句餘鐘,雙方曾交談過一句餘鐘後,他在離去 人還詢問死者在工作,本 人還詢問死者在工作,本 人還詢問死者在工作,本 死者要示未走得,他在離去

ITALIAN PAVILION 意大利代表團



THE 2ND HONG KONG INTERNATIONAL OPTICS FAIR 第二屆香港國際眼鏡工業展覽會

VENUE OF EXHIBITION HONG KONG EXHIBITION CENTRE, 3/F, WANCHAI, HONG KONG.

EXHIBITION DATE 12:00 — 17:30 10:00 — 17:30 10:00 — 16:30 SEPTEMBER 17 SEPTEMBER 18-19 SEPTEMBER 20

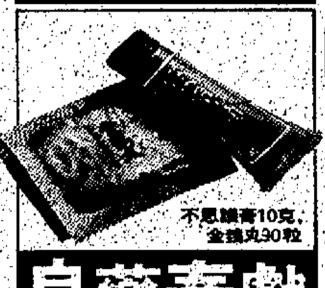
展實地點:

展實時間: 九月十七日 九月十八日至十九日 九月二十日

上午十時至下午五時三十分 上午十時至下午四時三十分



年的歷史,享有崇高的根治痔



您所使用的痔疾治療藥均由第十九代營主在日本親手監製的。

敵堂香港分行俱有經驗豐富的為您效勞的專任相談員泰候您 的光路。倘若雖疑相談,唯又難於啓齒,十分躊躇時,請不必 客氣、平心靜氣地對談就可。我們深信一定能為您作大馬之勞。 敵堂特設的相談場所是在「ち」的標誌下的大厦地下。 店時一律奉獻日本古傳寿藥不思議青10克及金鵄丸90粒,同

大 版 線 行 大阪市東區北浜 3 (06) 203-4701 東京中央分行 東京都中央區八重洲 2 (03) 272-8531 東京上野分行 東京都台東區元淺草 1 (03) 842-7221 名 古屋分行 名古原市中區景 5 -16 (052) 242-1456 北海道分行 札幌市北區北十九條西 5 (011) 741-0311 九 州 分 行 福岡市博多區博多聯前 3 (092) 451-3041 營業時間: 上午十時至下午七時 星期日: 公衆保期照常醫集

捐救量助學

殯儀諮詢服務

曾廣訓

熱綫電話

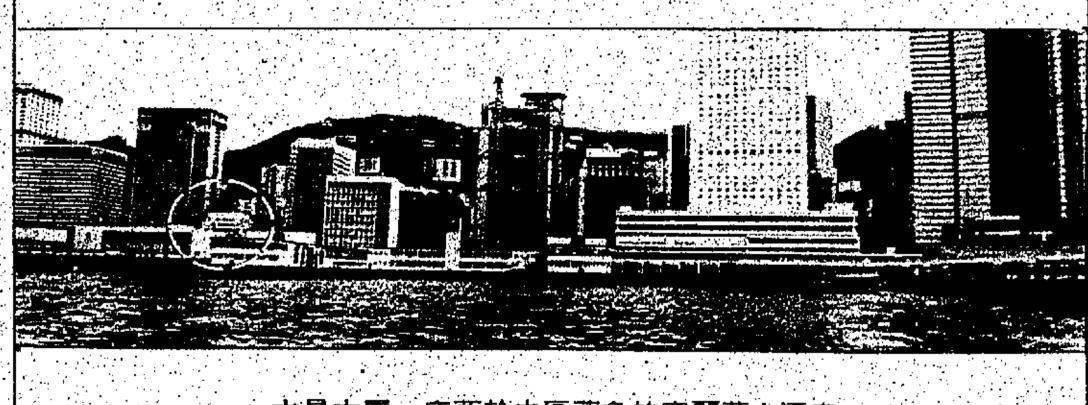
彭陳少 彭瀚天逝世十 淸 一週年

環雲夫

位區議員闡述最新的公共房屋發展。(港訊)房屋署昨日安排了一個簡報會

會舉行安息禮拜辱承

財經商貿心臟 中環地王·招標出售

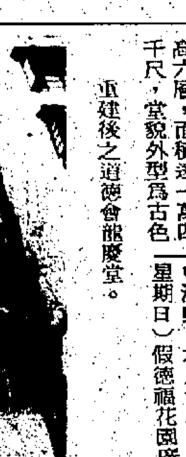


水星大厦・座落於中區著名的富麗華大酒店 及新香港會所大廈之間,是閣下擴展總寫字 樓或酒店業人仕夢寐以求之難逢機會。

地王總面積爲7,140平方呎,更有視野無阻 一體無遺的全海景。

現招標交吉出售。 截止日期:1985年9月26日,中午。 查詢詳情請聯絡獨家代理:

> 魏理仕測量師行 中環聯后大道中15號公爵大廈3805-7室。 電話:5-246080 電報掛號:60094 REHK HX



廿二日在

行開幕禮·歡迎市民參午五時,下午一時半舉

先 慈 祭母書

早領表格

総拍賣行拍賣 影印機寫字樓

苦惱。

聲寶牌ZX-330電子打字機 是您辦公室內的最佳助手 處理繁複文件

樣應付才裕如



體積: 460mm(W)×450mm(D)×158mm(H) 可接駁電腦,作印字機使用

以尖端科技 締造尖端產品

SHARP 章 肾甲腺素素中心系1度1701-10至 增加:5-8229311

修 改

一种註:凡有意出庭聆聰上述申請案之人士須以曹面派人或由郵政者必須及一九八五年十月五日下午一時前爰達代行人,如用郵遞者必須及沒在一九八五年十月五日下午一時前爰達代行人,如用郵遞者必須及與興俸能於上述時間前爰達代行人。 該通知管內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱他人與興俸能於上述時間前爰達代行人。 法律援助署署長

甲英聯合聲明

BRITISH INSTITUTE OF METROPOLITAN

BRITISH INSTITUTE OF CAREERS ENGINEERING TECHNOLOGY GCE LONDON U. CELPART 1 GCE A E B SOCIETY OF ENGINEERS ASE CIVIL ENGINEERING: ELECTRICAL ENGRG MECHANICAL ENERG C & G EXAMS IN ENGRG & TELECOMMUNICATIONS CH INSTITUTE OF BUILDING INSTITUTE OF MOTOR INDUSTRY (IMI) CLERK OF WORKS BUILDING, SURVEYING, DRAUGHTSMANISHIP & MANY TECHNICAL SUBJECTS:

HIGHER STAGE SPECIAL ENGLISH COURSES F1-F6 HKCEE HKUAL SECRETARIAL & : COMMERCIAL COURSES **PSYCHOLOGY** GENERAL COURSES IN ADVTG & MARKETING HK INSTITUTE OF PERSONNEL MGT.

TAAL MANAGEMENT: ICSA INST. ADMÍN. MGT (IAM) ASSN. BUSINESS EXECUTIVES INSTITUTE OF MARKETING INSTITUTE OF EXPORT HCIMA:

COLLEGE

ICMA.

INSTITUTE OF BANKERS,

STAGE 1 & STAGE 2

ACCOUNTANCY:

CAM HOTEL MANAGERS COURSE BRITISH COMPUTER SOCIETY GEN. COMPUTER STUDIES:

To CMS Correspondence College: 58 Canton Rd 1, F Imperial Building Tsimshatsui, Kowloon _TEL (RES) OCCUPATION__ SUBJECT OF INTEREST Please enclose a 50 cent stamp for your career guide book

工動底年定鐵輕建

決解求尋案個滿不錄記意同方官

樓面面積:

(柴灣吉勝街8號) 約69,500呎

毎月收租: 約\$193,000

5-216380

美國評值有限公司

H-257251

Elegante"

公開拍賣

承物主命,現將下列物品出售:

甲)1978年勞斯萊斯"Silver Wrath I!"

乙)1980年美國房車"Cadillac Seville"

丁)1980年美國房車"Cadillac Seville

拍賣日期;一九八五年九月十九日(星期四)

看貨地點:希爾頓酒店公衆停車場地下。

欲索取拍賣目錄,請超:H:257251

間:下午六時正。

點:香港希爾頓大酒店(玉蓮鄉)

丙)1974年勞斯萊斯"Silver Wrath

啤酒廠有限公司

.八五年第二次中期股息啓事

盾

一九八五年十月十七日(星期四)派發。本公司由一九八 五年十月三日至十月九日(首尾兩天在內)暫停辦理股票 轉戶等手續。

承董事會命

星期日南華早報

行指数,得富格林」比賽

第六週得奖者

Sunday Morning Post

Results of "Pick the Index" Competition No. Six

There was no correct entry. The closest entry

was submitted by Mr. Leon D. Richardson of Hysan

Avenue., Causeway Bay, Hong Kong. Mr. Richardson will

一九八五年九月十六日

此項股息將根據一九八五年十月三日之股東名單,於

秘書 何大衞謹啓

宋盧陳 友麗敏 儉質恆

陳陳蘇 敏柳炳 貞媚基

安謹 慎 慎 執 行 四 間

不足宜增

1. O. Brien 11. T.T. Lim 2. David Brown 12. Lo Man Keung 3. Cheung Chuk Gwun 13. P.D. Ngan 4. Chow Foong Heng 14. Hemant Rai 5. Chu Ying Pang 15. Donald M. Smith 6. B. Chung 16. I.D. Smith 7. Walter Gray 17. Y.S. Tang 8. J.M. Hall 18. U Sein Bu 9. Ko Hung Lin 19. Eric Valentine 10. J. Wolter 20. Wong Chin Wan 5. Wong Chin Wan 5. Wong Chin Wan 5. They will each receive a \$100 book token from the South China Morning Post Family Bookshop 5. China Morning Post Family Bookshop 6. China Morning Post Family Bookshop 7. China M

の別担境行相費 ADVANCED ORO DEVICES (H.K.) LTD. 之

- 二三三四香港概勿兄弟护費行啓

receive three one oz. Krugerrands.

O. Brien

The 20 consolation prize-winners are:-

開

踴躍

南華全港公開網球賽

漢城奧運電視轉播 可望年底達成協議 主席桑馬蘭治稱

桑馬蘭治來到印地安納波里斯出席一項簽字儀式,美蘇奧委會爲促進兩國體育交流而達成協與奧委會主席桑馬蘭治週日稱:「我們希望年底之前,與美國三大電視台之一簽約。」員會主席稱:一九八八年漢城奧運會的獨家電視播映櫃的協議將可達成。(美聯社印地安納波里斯十六日電)雖然上週與美國三大電視網的談判中斷,但是國際奧林一(美聯社印地安納波里斯十六日電)雖然上週與美國三大電視網的談判中斷,但是國際奧林一 美三大電視台出價暫未接納

新的電視播映權投標的最後期限爲九月廿三日,桑馬蘭治稱,他已與漢城的奧運籌委會主席談既投资,「在目前階段」,無一能接受。並未有參加。國際奧委會的電視談判委員會主席加拿大的龐德在洛桑稱:美國電視網所提交的出價在簽字後的記者招待會上,桑馬蘭治對記者說,上週在瑞士洛桑與三大電視台代表的談判,他在簽字後的記者招待會上,桑馬蘭治對記者說,上週在瑞士洛桑與三大電視台代表的談判,他

一次奥委會與電視網的會談日期選末定下來,至於原來的投票咨內容則予以保密。局關治稱,「我們認爲將可獲得一份肯定的投票咨,既爲漢城亦爲我們所能接受的。」

全港公開兵賽 女子組出錢後之賽制將 分「首」「次」名出錢 於抽簽時公佈:

鹽湖城「

窈窕」女網決賽

麗荷首次稱后

,隊際等項,今起

西西里網球錦標賽又爆冷 杜拿斯膺冠軍 | 採單淘汰制,初至 | (四)女子問 | 則採五局三勝制

橋

载

B

直落一兩盤性首種子瑞典尼斯唐

獲鲁墨西哥決變調加拿大勝洪都法則

為中北美及加勒比海區最佳隊伍公里 PERS IEII

1. 墨西哥(主辦國)

世界盃足球歷史新羅,她的世界地名

頁

第二盤 威脅的反攻。 首盤第五局打破尼斯唐的發球局之後,一切似八的杜拿斯,對着世界排名第九的尼斯唐賽前 **端**以四比三反超前, 再勝第二盤而奪冠軍爲止但杜拿斯却全神貫注地將 向,後來實雅明以三比位首三局互破對方發球



羅馬祖雲達斯中央米蘭同踞榜首

第 屆緩投壘球 聯賽

舉行賽事,未睹綠投壘球賽事者,請及早臨場一新耳目。 學主體。首場勝西對吉記洋行,次場生力對導聲,此後逢星期二,四兩晚於今天六時半在天光道鹽球場舉行夜間賽事,屆時由香港壘總副會長陳聖村達,勝西,吉記洋行,導聲,生力,戚其老鼠,美國會所等八隊,並訂投鹽球第一屆聯賽,球員多為中,美,日,僑民,參加隊伍有飛虎航空,投鹽球第一屆聯賽,球員多為中,美,日,僑民,參加隊伍有飛虎航空,投鹽球第一屆聯賽,球員多為中,美,日,僑民,參加隊伍有飛虎航空, 勝西生力分戰吉記導聲

隊參加今晚展開

蔡文娟(右)和石玲(左)。景(中)頒獎予女子雙人組冠軍人之港獨木舟公開賽副會長李

意大利足球聯賽爆大冷

艾維連奴挫革朗拿

珍尼追回一球。但杜連奴卒以二比一勝科倫天拿主隊增添一球,成二比〇。最後科倫天拿由柏利成一比〇領前科倫天拿。其後同件哥蘭甸尼再為應了除友奧地利前鋒史渣拿的傳球,爲杜連奴射勝了除友奧地利前鋒史渣拿的傳球,爲杜連奴射

、林瑞豪,成績五四秒八五。 、黃國華(海天),二、莫家輝, 全港華人游泳賽男乙百米捷:

蘇聯輕取保加利亞歐洲女子籃球錦標

擊敗美國的費爾茲及莫 中,蘇聯的莎青柯與捷 中,蘇聯的莎青柯與捷 港日世盃賽 尙餘低價券

女可能爆棚也。 對足總或南華會購買此 對足總或南華會購買此 外圍賽之門券現尚有少

堯茂書不幸遇難 試圖漂流長江第一人 遺下 龍的傳人號」橡皮筏完成上 八本影 片

梅,三、楊美思,為女乙二百捷:

寫中美

球壇新頁

时與其他廿三勁版爭雄

尼亞時,被對方守衛布路連剷跌。 漢英格蘭前錄拉卡週三在世界盃歐洲外

卅日交鋒

俯戰世盃足球撼日隊

港脚熱身賽海蜂





羅馬 尼亞

軍佩系字 論而掩蓋了 一次,便可表示道倫敦十四 英籍的舉特所引起的爭 ,若她答题参加。 基 特 缺 席 佩 嘉 輕 勝 女 二一千 必

上)。 唐玉珊, ,成績一分〇六秒五 = 成績三分〇八秒七 下



乙百米背:

余世雄,成績一分〇七秒五八百米背:一、葉賀民(雕進)

二、萬月

美蘇兩奧委首腦昨簽署 共同推廣體育交流 消弭今後政治杯葛

上的技術和學問的交 獨國將分別派遣數 與其他運動會發生 大學 一九八次 一九八次 一九八次

羽球總會 五日(星期三) 建羽毛球總會, 廿五同大 今有兩仗

他,球迷可往一觀。 有多少實力,到時勢必 有多少實力,到時勢必 有多少實力,到時勢必 有多少實力,到時勢必 有多少實力,到時勢必 有多少實力,到時勢必

上時間論元。 馬尼亞的貝嘉,在女子 馬尼亞的貝嘉,在女子

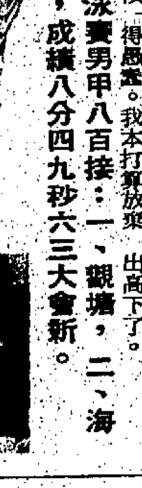
越野單車

十月間舉行

倫敦首屆西敏寺 奥偉挫甘姆獲 哩跑

第今天在第一一孩的二百米脱颖而出, 配倫敦十五 次公路賽中,與偉在最 與會全牌羅馬尼亚貝東 距離跑家一、脫顯而出,與偉在最 公尺拾元 九龍 居然大越野軍事 作三次之越野賽事云。 作三次之越野寶事宴,本 作三次之越野寶事宴,本

今戰火軍





漢 坂 國際 馬

日本中山輕易倫元

得難區島 盤地大偌的有 再

嘉雲

羅便臣道

中區寫字樓招租

德輔道中28號 租洽處: 恒茂置業有限公司

5-258321

坑豪華

宅龍華

環境

介紹

樓宇

NEFAX-27

上之OAC服務精神。

有關資料及詳情,請即電 5~217143

NEFAX 本人對 NEC 超高速傳真機深感與趣

口調即寄上有關詳細資料

□請即派員電約冷商

中區心臟地

佳徳商業

3-686962·3-661895 新泉投資有限公司

中環 旺舖廉租

士丹利街66一68號 面積由600至2000餘呎 小巴上落站,合快餐店。 超級市場及各行各業。 另大小單位寫字樓廉租 3-661895 電話:5-260000

•程序式自動撥號設計,能同時對100個 不同之傳送站傳送大量文件,令傳送更 簡單、方便。 · 節省金錢 ,比 Telex 經濟十倍。 • 晶體顯像之操作步驟指南,令操作輕而 易擧・程序一目了然。

電話:5 217742

儀 洋 行 有 限 公 司 选择的联节机关有的名词为200mm。

件傳達目的地。

超越時空領域,領導明日科技之 NEC 超

• 超高速傳送系統,只需12秒鐘就能將文

自動重覆撥號系統能在對方線路繁忙期

• O A 接駁設計更可與其他電腦系統互相

連接,發揮**多元化**之功能及特性。

自動重撥,更加節省人力。

"Step ahead with OAC"

寶瑩羅家英担綱

政局粤

曲演唱

會堂舉行

演出

鄧麗盈第一次演出舞台話劇

八肯不要錢作友情演 沾做蝕 本生意

同是演技精湛

命運各有不

同

。(棠)

尊

羅各有需要

,近期的恐怖喜劇「攤 有相當程度的認識,對 自己的心態也控制良好 同己的心態也控制良好 以常的人。使他一舉成 反常的人。使他一舉成 反常的人。使他一舉成

亳内、香暗,三方宣编以竹竿排阱天窗,,又在古巴過當一,所以採就了一付保保一,士,只因他酷爱一兵,又加入過以色列第一名

绝

CHOICE

戴安娜拉

推却夜總 腔受傷 會演唱

受了。

羅家英的唱,一向是最令人詬病的,但自
是羅品超硬朗的一路,所以好些觀察又不按
不過那天晚上看「王寶釧」,羅家英又用囘了
不過那天晚上看「王寶釧」,羅家英又用囘了
不過那天晚上看「王寶釧」,羅家英又用囘了
是羅品超硬朗的一路,所以好些觀察其 是羅品超硬朗的一路,所以好些觀察又不接

· 父太殿、女不孝,總之至都是沒有人情味的人物一如「秦香運」那個戲般,一些都不可愛人物一如「秦香運」那個戲般,一些都不可愛人物一類個戲的故事朱侶很不喜歡,我覺得那些

李寶瑩以靑衣姿態演出

王寶釧」是一個古老

潜它總

一個丞相・如果説品



王寶釧

物不

、 動道個戲已經有很久了





聘 終 粉 湯 腸 任音樂領導 有個騒

恐怖片

爲姍倜姍

拒拍電影 /演唱會作準備

盧國法 ,鄉丹瑞,鄉旅流,陳曉慧,一秋日縣人」在十一月正式公國清自資開辦製作公司,第一 用歌星演歌唱話劇

生,哈佛大學畢業,又生,哈佛大學畢業,又 其實保羅史密是標

二期星



今起預售



日三初月八年丑乙曆夏

頁二第張四第



50

公司出品 CORPORATION

遠



媽媽 周麗 我憎恨

有意思

(1)乘旅遊車暢遊西黃風光

(2)北潭浦旅客區郊遊殲影

(3)高流灣天后宮麥神拜佛

(4)昌記海鮮酒家亨海鮮宴

(5)專船往四大奇觀東坪洲

(6)漫遊更樓石難過水名勝

(7)船上享用應節中秋月餅

(8)小杭公酒家進特式晚宴

時間:上午九時正

费用:HK\$198

德輔道中88號華僑商業大厦1802室

電話: 5-413081(四線)

日期:一九八五年九月三十日

(1)乘旅遊車暢遊新界

(2)容龍别墅懷舊獵影

(3)海天花園酒家午茗

(4)享用應節中秋月餅

(5)漫遊錦繡花園美景

(6)自由參予水上活動

(7)嘉榮酒樓共進晚宴

(8)湖畔共賞中秋明月

奇華月餅

個開 底

每天收費

加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

屯門新市 172 地段 超值樓字 紙餘數間

買賣租賃·

實用面積祗餘四百餘呎 交通四通八達租廉有意請

₹積由600呎至 2400呎,適合住宅或商業用

美 孚 租

詳情電 3-323190 余君或黃君洽

》美孚新邨百老匯街110號5字樓C

{座,面積1200呎,有裝修,海景{

旺舖廠厦租售

C4 座舖位及工場 3,492 吹 業主 \$

因業務擴展搬遷,現成新冷氣,

~寫字樓/工場間格新裝修,隨時

|交吉。地點最旺,工源充足,近|

詳情詩電K323190 余君或黃君洽

香港工業中心地下

,地點旺盛,近地鐵站。



屯門廠房平租

新安街1樓無柱6000呎

短期租約亦可,辦公時間

官塘鴻圖遺34號

近地鐵站電梯充足

青龍頭龍騰图2300呎

全海景向南花園泳池

5-230685 或5-261553

致樂工業大厦

適合任何行業或貨富

請電 H—786518洽

尖沙咀美麗都出售 廠房租售

新蒲崗八達街利中工業大厦 低層面積12500呎,合各行業 交通方便。

葵涌藍田街金葵工業大厦8字 樓面積6500呎,合各行業。 洋情請電3-323190余君或黃君洽

旺舖賺租

①英皇道880一882號地下實用面 積1,600呎另有大閣適合各行業 ②英皇道886號東便外擴廣告位 高250呎闊40呎招租。

③灣仔寫字樓譚臣道76號三樓 全層面積750呎廉租。 電話:5-231552:5-233951

為枝角地鐵站出口,交通便利。

荃灣市中心 高級廠房貨倉出租

过近田舖及商業一種 現租\$2.5 《原租五兀

地下由488至506呎, 樓底高17呎 6吋 首期一成 分期廿年

蘇杭街102號全幢旺錦及寫字樓 每單位由600呎至1100呎 另絕輔道中272號旺離600餘呎:租每呎17元及10元

中區戲豐藝街32—40號 寫字模招租面積3300呎 甘穗煇置業有限公司

裕昌大厦

寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統 電話:5-226917 5-239859

寫字模招租實用面積計 電話5-226917 5-239859

沙田火炭廠房出售

沙田火炭海暉工業大厦字8樓1號單 位,面積2,000呎,近火車站,工 源充足,合各行各業。詳情請電 K-323190 余君或黃君洽

報日儒華 學助量教 要善解請 翁仁是菩

新商厦每呎3元 盟

摘蛋:5-456781 5-437809 余洽或管理成

記大

中國文學研究年鑒

基期五): 選・「論語選講 一型期五):

星期六

全国,中国政府當局正在加强法制,實行對外開放政策。關於社 大了解中國法制發展實況的讀者更不可忽視。 一個於中華人民共和國憲法修改章案的說明」全文。(錄松燃神 一個,中國政府當局正在加强法制,實行對外開放政策。關於社 一個,中國政府當局正在加强法制,實行對外開放政策。關於社

之立意觀念,基本國策及國家機關等題目,在理論和實踐層次皆有所師,大陸來港法學專家及在港政論家。全習分四部,對社會主義中國共和國憲法的研究論文。作者包括香港中文大學及香港大學之教授講共和國憲法的研究論文。作者包括香港中文大學及香港大學之教授講「中華人民共和國憲法論文集」一沓編入了十二篇關於中華人民

八民共和國憲法論文集

中綜合各篇內容,作了結論和建議,並進而分析了中國憲制進一步蛻定以事實爲根據,經過認眞研究探索的結果。編者在「總結與前瞻」各篇觀點並不完全相同,對八二年新憲法的評價褒貶不一,但都

一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一九八三年各卷。「年鑒」設置了「專欄」〈特稿〉、「文學研究學術所工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一九八三年各卷。「年鑒」設置了「專欄」〈特稿〉、「文學研究學術的、 日,詳盡介紹了每一年我國文學研究界在文藝理論、當代、現代、近 人一九八三年各卷。「年鑒」設置了「專欄」〈特稿〉、「文學研究學研究 人一九八三年各卷。「年鑒」設置了「專欄」〈特稿〉、「文學研究學研究 人一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 人一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 人一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 人一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、 一部大型文學研究工具書。現已出版的有一九八一年、一九八二年、

文學研究年製」由中國文藝聯合出

合出版公司出版

香港中文大學中國文化研究所學報

靜物

本善是把香港及世界其它地方的學者所進行的研究 學報每年出版一次,通常爲十二月。〈中文大學出學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,人學集一起,內容包括中國歷史,文學,哲學,語文,是

傅抱石紀

明起在南京舉行

港

作年靑

屆四

者

會

揭

幕首演

國現代名著

劇季

獎

準億文化

職靑文藝獎續舉辦 破文藝高不 歡迎在職 可攀 人士投稿 假象

們支持。该會甚至在職青年朋友們,多投售投稿甚衆,成績相當美滿。伯科本屆仍將獲第三屆舉辦。過去兩屆,業餘作家們,工餘「職工青年聯會」舉辦之職業青年文學獎, 可用新詩散文小說三類形式 描寫社會現象反映工作感受

明式家具珍賞展覧」

截稿日期: 上述節目

全部免费

号設優異獎若干名。 每組設冠、亞、季軍各一名 一九八五年九月卅日

央公民館

設術藝孚美 賽計 次名勝優 出定 E

店動發展仍停留在冷却

城市	酒店名稱	晚藝	世久房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼 谷	MANDARIN	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	2	100	1
	ASIA BANGKOK	三晚	2370 ~	2270	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2370	2270	泰航	天天出發	12		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	晚三	2370	2270	泰航	天天出發	1.7		
	PATTAYA MERLIN	荣	2370	2270	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	敞三	2410	2310	泰航	天天出發	包	122	包
布吉島	BANGKOK PALACE PHUKET MERLIN	一晚 二晚	2800	2700	泰航	1,4,6,7	包	包	1 22
星加坡	FURAMA	四晚	3050	2950	華航	1.2.6.7		1 1 1 1	4. Tw
	SHANGRI-LA	四晚	3450	3350	星航	1,3,6,7			
馬尼拉	MANDARIN	三晚	2190	2090	國泰	1,3,6,7			
	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	1,3,6,7			
	透亞	三晚	2400	2300	華航	3,6,		12	
台北	國實	三晚	2000	1900	塞航	1,2,3,6,7			
	天成	三晚	1870	1770	華航	天天出發		包	包
高雄	The 國資	三晚	2150	2050	華航	天天出發	***		
本则	KIEO-PLAZA	四晚	4100	4000	華航	天天出發	3.00		10/20
	SUNSHINE PRINCE	四晚	3350	3250	華航	天天出發	380	100	

全泰馬

六、日出發

乘搭大韓747直航機

慶州五天\$3090 濟州島(慶州·釜山)六天豪華團\$3590

新增:七岩曼谷芭堤雅七天\$2630 清邁四天\$2310 清邁七天\$2850 曼谷芭堤雅五天\$2290 曼谷七天\$2630 布吉島五天\$2790七天\$3190(雙程內陸機) 元 清邁布吉島芭埃雅八天 \$3490 (三程內陸機) 天天出發 ◎ Theor 清邁一布吉島乘泰航內陸機 勝在酒店①文華大酒店②花園大酒店

③美輪大酒店④最高級皇家大酒店 (新加坡分社設於富麗華大酒店地下商場) 節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芒堤雅、新加坡、聖陶沙島、 要頂賭場、吉隆坡、檳城 全泰馬星(清邁·檳城)十二天\$4680 泰星馬(核城·布吉島)十一天\$4490 泰星馬九天\$3990 秦星七天\$3530

天天出發・乘新航BIG TOP Z

馬星豪華七天\$3530

逢星期一、三、六、日出發 最高級豪華之文華大酒店 五星級市區満店・方便勘友琛街購物 比郊區酒店免除乘車往返之苦

審験記載・足 全港首創眞正環島台灣團 真正台灣環島(阿里山、幾丁公園、台東) 九天\$2890 八天\$2690 七天\$2490 台北四天\$1790 高雄七天\$2400 等是名爵。 學是名爵。 學是名爵。 學是名爵。 台北、花莲、高雄五天\$1990 高雄、阿里山、台北五天\$2190

天天出發・乘奉航早機 **介)住宿最新最大最豪華之環亞大酒店**) 2 台北——在重乘牽航內陸機 五天\$1890 七天\$2250

上午十時出發、下午十時返港、玩足七天 ;馬尼拉市區、大高地火山湖、夏**宫** 發腦、蘇發灣、賭煤、整堂竹等。 古普華製造廠、百勝灘急液瀑布

主爲色自統傳吸打

僧舍相

在我行

人鄉隨俗話

歐

は、 ・昨(十大)日・業内 ・昨(十大)日・業内 ・時(十大)日・業内 ・時(十大)日・業内 ・一〇・收市機七八二至七八二點 ・英鎊成一〇點二至七八二點 ・英鎊成一〇點二五港元 ・英鎊成一〇點二五港元 ・英鎊成一〇點二五港元 ・一〇・大一點二五港元 ・一〇・大一點二五港元

想,隔兔斤 (特訊)同業拆息 一个特匯指數報升○點二 一个特匯指數報升○點二 一个特匯指數報升○點二 一个特匯指數報升○點二

켿

美

融金洲

閃匯

報價

七十四手,造價牛皮靠穗,交易所均落,全日共成六十三手,較上週五減)昨(十六)日香港期貨交易所大豆

讓

振重流交易

填

北政經局面若轉穩,是此貿易方面仍努力從人問題乃是財政困難 及貿易商表示:目前

泛

量人

定穩地步逐能可融

經內外的形勢壓力,南非政府終於 與內外的形勢壓力,南非政府終於 與內外的形勢壓力,南非政府終於 與內外的形勢壓力,南非政府終於 與內外的形勢壓力,南非政府終於 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內人民權,同時放寬黑人進入可以 與內國的制裁的。

貿

南非對外貿易復常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易也受南非對外貿易復常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易與常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易與常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易與常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易與常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易也受東東對外貿易復常與向外補訂新貨的《因較早前局勢更劣導致南非對進出口貿易也受內方。

的决策權力一來處理不公正貿易事件策略家希望有助阻止國會提出强烈是

週棉織廠新單回增

籣

西

非問題便不再受關注。」據他形實制裁越南非的企圖一事相比较

班紡紗出口報· 助現貨價穩

管

貨

上勢

加躍

日全,淡平况市

價造

期

量產

亦存庫

他認爲根據準則

策,國外體即限制美國入口幾乎是無法避免的 ,政府成功地消解了爆炸性的種族問題。 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個不易獲得優質產品,並在很大程度上妨碍 一個一個人工提到列根反對向鞋類及紡織品入 一個一個人工提到列根反對向鞋類及紡織品入 一個一個人工提到列根反對向鞋類及紡織品入 一個一個人工提到列根反對向鞋類及紡織品入 一個一個人工程到列根反對向鞋類及紡織品入 一個一個人工程到列根上通宜佈有限度 一個一個人工程到列根上通宜佈有限度 一個一個人工程到列根上通宜佈有限度

無法避免的,還就意味美國就業機會減少程度上妨碍經濟增長」。史柏靈高表示高說,國會考慮的保護主義措施「會令等心繼續執行他一貫倡議的自由貿易政策。及紡織品入口,實行配額或關稅行動,此及紡織品入口,實行配額或關稅行動,此

主要外

進普遍報高

拆借

相當拆息平穩

燒

模域,估計本月分 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一成。但現在存身 一次。但現在存身 一次。但現在存身 一次。但是站穩。

香港金融行

理 玩具及日用品减產外衣廠月銷量料將續減存倉非大

下降後已轉定。
大,供源訂價亦報穩,本港批發價經過七、八月生產亦有影响。但現在本港存倉塑膠原料貨量非的塑膠袋亦因冬季成衣差不多付齊,對塑膠用品的塑膠袋亦因冬季成衣差不多付齊,對塑膠用品

題節的塑膠玩具及塑品比本月份續減一成左右 塑膠原料銷量比上月份

具及塑膠用L 一成左右。 b

金區該

非南港助有

廣作終府政

高開

半年進口

|値均呈退縮

《來兩年黃金產量增

飾物耗金已到

兩週內接單達五萬打

類零售額

。 飾金牌價每両三千一百收市價二九七九跌一元,

種類加之勢,而大衆的業務擴展亦加快,市場量現一片好度 廣告增加及大金行擴展成爲趨勢 好

糖市仍疲慢

景氣下坡

(道環斯工業指數)

倫敦金市(各盎斯)

法陽克縣

邦預算影响,預算鼓勵私人儲蓄,支平衡不利,長期而貫亦不看好,資研究報告指出,加國最近的貶信以上文字(後)

東京

沈蓓雕女士將負責高德 業代理事宜。 業代理事宜。 非香港住宅物業市場經 年香港住宅物業市場經

國際先驅論填報亞洲版

銷路增長英文刊榜首

銷路將增至二萬七千份

籾

仙會民主黨重選獲

瑞典克朗反彈

見將

主柏羅李張

電美月出坡

冷學學學麗

. 約

反

新埠金融局入市干預

反映克朗兑一篮子货幣比值轉强。四,比上週五的一三二十三一,下跌東克朗是日的貿易加權匯兌率指數贷

坡幣滙價回升

美國企業資本

今 年

規劃、一基水產基地, 股票佔有重要地位。保 股業佔有重要地位。保 股業佔有重要地位。保

本港

易

口類

澳洲

泰香 的認識。途

一下侧粉箱,卷 一下侧粉箱,卷 一下侧粉箱,卷

百樂

献五今 天兩後最 映場天 片恐成 漿用 ! 怖的 拍血 慘聽代電階現美 事聞駭腦院代國 !大人時的化設

狼狼 術心 映場早天今

均分五

戰末 檔蛋魚

今滿日連

遜吉路米 電節幻世 影最電界 ! 佳影科

電最影幻界!戰空里沙染 士戰日末

戦大蛇人 場夜午

映献場五天今

遊鳥

治大 | 生活
艷胆 | 香色

然紅火紅火 場市新沙 地 。廣城田 址 觀嘆奉全艷

止爲獻裸星 **企不登**兒

宙都都勢 天兩後最 不見 主帶李珍 | 華拉尊 宜意 演斯寇美 | 達拉特

李 石出 天品

主 柏 羅 李 張 演 妮安珠明珍麗榮國



窟太器剛 金鐵藍天後

石出天

H551449

映塲五 天今

柏羅李張 安明麗國 妮珠珍榮

鍾爲情你

指午 映大盛 期下 断了湖江

演大玉青日 出胆女春本

主郷散経

宵命映天

摸 午 今 骨錯傷夜晚

狙情过花 你到撞彩好:塲早華麗

^{技声}場五浦狂

方 曹 大 玄 彫 合 珍怡理查 演 懸智寶美

關備文 憑 藩何

扭情过花 版原結整 | 好高幕情半半 本庄晶術 | 戲潮幕懷醉醒

划于四好情女初好献紅十 ! 虫點選! 初哥選身磷點 萬場 夜初 + 半

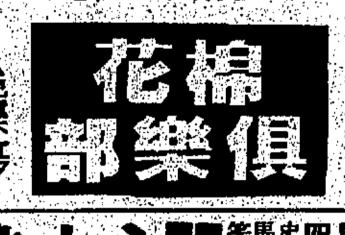
都美·都富·聲樂

扭情艾花 人醉越欝越!酒醇如人女 小雜場展嘉 | 骨換場午嘉 子家:早禾 | 蜡:夜禾

地蘇油·星福·華龍

影體然情的味品級高部·

7.30 12.30 9.40 2.30



路緣姻錯行 塲夜午頓盛業

劇新多多 !喜趣情

少大 心閉

有比武民

江珠

湖鹽血落泊

5-737388

斯堅格占演大 荷力士:導

天兩後最 車快夜午 鬃

車快夜午 鬃

鬼人奸窮

疏

明·廣·晋

場五 美 鴻 滿 早 絕 製元萬三術陣紀下掃最 ! 距美千。 戰戰世開先

華路施利字。畢高米。域士被里巴 仔爛牌有:場夜午慶普 碳午血四門剛逃士明 仙夜怪點! 能默點珠 |場!場 虎金牛

明今後最 力斯荷堅力格士占海大猛威作 手殺牌皇局報情央中國美

潮落堕泊血:映献天後

容惡大: 場早今都銀

塲五天今 塲五天今 製元萬三! 鉅美千 演導涵烈賀 主 米 域波巴 演畢高。士里 4= 鋒來 術陣紀下摄段! 戰戰世開先

旋凱道

單划機 上動 宜不登兒 巨動接百 百片作觸全 份 醉如四腦十 1 短點 點 如三**與**九 弟四飛塲午 子大鴻黃夜

坞四天今 座訂速火 九六三12時放點點點開映正正正正正 特莫得扎 株路士科曼 兩屆金像導演 主演 梅李亞伯

THOUGH BOWNING

塲五天今 早請座定 Ŧ 四點均:月光光心慌慌阜場:猛鬼屋。 夜 甜

樂娛

5.44.5

五今 座定早請 **F**. 技能製造地域站 招牌頭蜂

万矣

場五天今 座定速火 夜甜 10

宮月利聲 映獻場五天今

辱受郊荒D・J・女靚 暴施梭穿·男壯大八 仔妹靚 場五利順

場作加文競場五天今 熬煎火慾 搭勾備女 發即觸一

華:薨

AN THE

宣指指金夜笨旗案香 魔喪刦萃珍色場頭 勾路聲槍小金夜初 整燈翠早 花實金場與狂關港 實歷黃封珠情琴四 魂阑凰客于通情女 初瞻人場 芝聲手黃午大宮奇 聲淫金聊文黑揚點 降官程實紅天黃初 将文皮翡

釜

上度全生的比較數字 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。 一百三十萬美元。

K 881755

獎為金屆本獲 獎片影佳般

女衣

榮內猫

禾嘉·都皇·后皇 \bigcirc

K696915

五今六今海天 點四加 庄晶级 本原結

紫心 女 置

光華 影金金唯唯 !

「他美情

妖谣半五光 姬皇:點華

然犯 男任體 望罪 人何發

映場 五天今

兒再 徇宗原 童度 衆美庄 不重 要無戲 宜映 求瑕實

		都。B 格。 墨 — 期 B	
欄專市股 頁三第張五第 日三 一九八五年九月十六日 恒生分類指數 收市 升 跌 恒生分類指數 收市 升 跌 1423.34 — 0.63 1225.19 — 10.62 2116.76 — 0.76 1928.15 — 10.99 東分類指數	初月八年丑乙曆夏 WAH KIU YAT PO WAH WAH KIU YAT PO WAH KIU YAT PO WAH		七十月九年五八九一曆公年四十七國民華中 於文章任 ()
銀 行 類 7020.57 — 76.26 公 用 類 8485.63 — 68.37 地 遊 築 類 9094.95 — 24.44 工 商企業類 6598.22 — 8.93 合 均 類 26469.00 —— 濟 店 類 5947.22 — 4.78 投 資 類 5097.20 — 33.93 航 業 類 482.24 — 4.67 紡 緻 類 3617.37 —218.50	及 即		使及別開於新 過 透
電車 位 信 作 書 か で で で で で で で で で で で で で で で で で で	東亞級 (特訊) 據 上午 上午 上午 上午 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	一	日傳播 計學
一二八二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	本 大	市跌 中 大	後別 一 の の の の の の の の の の の の の
一二八五四十九五四三九十四八十二九十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十二二十	ニニスニ四二五二八一〇七三六三二五四四	有祭所。 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	数要助 作 (九月十六日)本港 等 , 所
一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	大日 1 1 1 1 1 1 1 1 1	特別一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學	智
(時) 一种	文食里 信和國業 794,000 股 794,000 版	群果一分類 物	一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大 一大
	ない。 「「「「「」」」 「「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「「」」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「」」 「)」 「)	日	大大 大 大 大 大 大 大 大 大
	<u> </u>	一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	東京
திந்த நட்சிந்த நிருந்த வாண்டுக்கு ஊர்கின் கண்ணர் நட்சி வரு கண்டிய நிருந்த நிருந்தி நார்க்கு நடிக்கு கண்டுக்கு நடிக்கு கண்டுக்கு நடிக்கு நடிக்க		一里 一里 一里 一里 一里 一里 一里 一里 一里 一里	大型
股市成交價目表 (型局) 香港會成交: 54.440,000元 遠東會成交: 70.8 金銀會成交: 61.730,000元 九龍會成交: 1 四會成交總額: 187,170,000元 恆生指數: 1600.23跌5.61 遠東指數: 7215.95	80,000元 金山實業 1.67 1.69 1.69 1.69 1.68 更成 20,000元 受験高 0.87 0.87 0.86 — 0.86 0.86	程	2 隆豐國際 (除息) 2.20 2.225 2.175 2.225 2.25 2.25 2.225 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.
*股名 阴市價 最高價 最低價 货市價 收市價 收市價 收市價 股市價 最高價 最低價 收市價 收市價 收市 (一)銀行及財務類 東亞銀行 22.40 22.30 22. 恆生銀行(除息) 43.50 43.75 43.25 43.50 43.	92.75跌1.50 第一太平實業 2.10 2.10 — 2.10 2.10 2.10 夏 金銀 周生生 2.80 2.80 — 2.80 2.80 — 2.80 2.80 脏土集團 0.47 0.50 0.47 — 0.495 0.50 和記黃埔 27.00 27.10 26.80 26.90 26.80 26.90 26.90 能達科技 0.68 0.68 0.67 — 0.67 50 43.75 恰和 12.20 12.20 12.00 12.00 12.00 12.00 利民實業 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	字 陰地産 2.05 2.075 2.05 2.05 — 2.07 3	75
美迪臣母券 0.06 0.065 0.055 0.06 0. 永盛財務(除息)	.06 0.065 志正 0.92 0.92 0.92 0.92 0.92 50 樂聲電子 0.62 0.62 0.61 0.62 0.62 35.00 太古洋行A除息 24.60 24.70 24.50 24.60 24.50 10 14.10 新鴻基 1.27 1.28 1.26 1.27 1.27 1.27 瑞興公司 2.00 2.00 2.00 2.00 38.00 .0% 先施公司 38.00 38.00 38.00 38.00	保郵建築 2.325 2.35 2.325 2.325 2.325 2.325 第邦地走A 6.00 6.10 5.95 6.00 6.00 6.00 新景糧 0.48 0.48 0.45 — 0.48 0.48 0.45 (首和職業 0.96 0.97 0.95 0.95 0.95 0.95	25
九倉債券7.5% 和黃債券 超地債券8% 86.0% 86.0% 置地協股權勞86 11.60 11.70 11.50 11. 份和認股權92 0.88 0.91 0.88 0.88 磁地優先普通股 4.15 4.20 4.125 4.20 4.	13.20	大新公和 6.00 6.00 5.95 — 6.00 5.95 新鴻基地壺 13.40 13.50 13.20 13.30 13.30 13.20 大島地壺 2.00 2.075 1.98 2.05 2.05 2.05	5 湖化大同 16.80 17.00 16.50 16.60 17.00 16.50 0 環球電子 0.45 0.46 0.44 0.45 0.45 0.45 5 忠徳石油 ————————————————————————————————————
中華巴士 11.30 11.40 11.30 11.30 11. 海底隧道 10.20 10.20 10.10 10.20 10. 港燈集團 8.20 8.25 8.15 8.20 8. 中華煤紙 9.90 10.10 9.80 10.00 10. 运話公司 8.75 8.80 8.65 8.65 8. 油蔵地小輪(除息)3.30 3.375 3.30 3.375 3. 九龍巴士 9.50 9.50 9.35 9.50 9.	30 11.30	水麥酸展 5.10 5.15 5.10 — 5.16 世界發展 6.80 6.820 6.80 8.20 — (六)倉場運輸 中海造船 1.27 1.34 1.27 — 1.34 1.3 亞洲航業(除息)0.69 0.69 0.68 0.69 0.68 6.85 6.85 6.85 6.85	香港電視 5.10 5.10 5.00 6.05 6.00
新台企業 9.20 9.20 9.20 — 9. 依利安達 0.55 0.56 0.55 0.55 0. - 観発電器 1.03 1.04 1.03 1.03 1. - 1.46 1.47 1.46 1.46 1.	20	萬邦航業 海南發展 東方海外(暫停牌)	- 流行發展 2.00 2.00 - 2.00 - 2.00 宋加利路

.........

第訊

CORPORATION LTD 香港二上海全貨箱班輪

截貨 到/離港

21-22/9 MILD OCEAN V.7

貨運代理:5-8449193-5 收貨站: 青衣富大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London Accepting Cargo For: Copenhagen,Oslo,Stockholm,Gothenburg,Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamburg). Reykjavík Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre. 歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461 香港干諾道中13-14號 (6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉 油塘K-7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888 澳門代理 星華船務公司 電話:77436

Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp. INWARD HERSING 合 興 九月廿八日抵潜 九月廿九日開行 3

**************************************	*************************************
************************************	*************************************
世 月 PARADISE MOON 台灣 十七 株 航 多 菲 DORTHE OLDENDORFF 基際 十七 日 郵 内を公主 NANTAI PRINCESS 基際 十七 欣 洋	他 市 森 DARYA LOK 中南美 十七 汎 洋 新 紐 約 ZIM NEW YORK
大 質 GRAND WING 日本 上七 大 上 柱 開 灣 TOR BAY	型油比體士ADABELLE LYKES 檀香山加州 十八 怡 和 皇后路橋QUEEN'S WAY BRIDGE美國西岸 十八 川 崎 沙 烈 達 SARITA 加州 十八 偉 特 解 放 者 SL.LIBERATOR 西北太平洋 十八 海 陸
馬士基哥羅甸MAERSK CLAUDINE美國 馬黎運動家MARIS SPORTSMAN基際 十七 月 郵 ※ 來 TAI LAI	美國 丸 AMERICA MARU 美國加拿大 十九 大 三 東方事業家ORT.EXECUTIVE 西北太平洋 十九 港 郵
鎌 倉丸 KAMAKURA MARU 欧洲 上七日 郵 沙烈達 SARITA 美國 上七成 所 珊瑚星 CORAL STAR 日本 上七 中央	福他馬尼拉FROTAMANILA 南美 上九 豐利行
秋 河 QIÙ HE 新港 十七 招商局 馬 利 高 MALLECO 台灣 十七 捷 成 新 紐 約 ZIM NEW YORK 美國 十七 新 與	中水良相 ORT-PREMIER 加州紐約 二十 港 郵 艮 行 EVER GOING 紐約 廿一 利 遠
前 進 ASIAN PROGRESS 台灣 上七 港 郵 全 星 VENUS 日本 十七 美 邦 江 持 頓 CONSTANTIA 基際 上七 伯 和	馬士基基文天MAERSK CLEMENTINE組約 日二 馬士基 清華山度士NL.SANTOS 巴拿馬加勒比海廿二 濟 華
 ・ B	百 保 來 BARBER NARA 美洲 廿二 百保利 百 保 來 BARBER NARA 西北太平洋紐約廿二 百保利
程 森 PICAPORTE 日本 十八 美 邦 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI 基隆 十八 東 点 森 華 CAWA 上海 十八 華 夏	山新丸 YAMASHIN MARU 加州 廿二 山下 美國納他 AMERICAN UTAH 加州紐約 廿二 美 輪
性 春 YI CHUN 基隆 十八 大 榮 脇 江 LIN JIANG 上海 - 八 招商局 商 城 SHANG CHENG - サ八 招商局	選 備 丸 ELBE MARU 四北太平洋 廿二 海 隆 淡 城 HANJIN SEOUL 西北太平洋 廿三 天 祥 長 覧 EVER LYRIC 加州 廿三 利 達
山 瑪 AL SALMA 台灣 十八 任 嘉 橡 山 MOUNT OAK 日本 十八 中 央 亞迪比禮士ADABELLE LYKES 美國 十八 伯 和	美风快輪 MAIN EXPRESS 加州西北太平洋廿三 捷 成 林肖總統 PRES.LINCOLN 加州西北太平洋廿三 總 統 康科迪亞 CONCORDIA 加州 廿四 日 郵
海 江 XIANG JIANG 天津 十八 輝 騰 光大二號 KWANG TA 2 高雄 十八 永 裕 博 多 丸 HAKATA MARU 基隆 十八 川 郵	韓國元與 KOREAN WONIS JIN 加州紐約 廿四 利 洲 克理土殖士CHARLES LYKES 檀香山加州 廿五 柏 和 耐 能 SL.ENDURANCE 西北太平洋 廿五 海 陸
海 利 OCEAN ELITE 新加坡 十八 大 三 美 國 丸 AMERICA MARU 美國 十八 大 三 長 衛 EVER GUARD 台灣 十八 利 達	欧 洲 経 大 翼 GRAND WING 地中海 十七 大 三 長 衛 EVER GUATD 欧洲 十八 利 達
IMM ME KUO HSIUNG 显容 十八 稳 利 耐磁他思尼拉FROTAMANILA 新加坡 十八 豐利行 漢 江 HANGANG GLORY 釜山基隊 十八 東 字	蘇 总 夫KHUD.ZHUKOV歐洲十九 年 林迎 登 LINDEN地中海十九 日 郵據 多 丸 HAKATA MARU地中海十九 日 郵
麥迪遜總統PRES.MADISON美國十八總統樂 高 ROKKO日本十八東 額東方迅航 SCANDUTCH ORIENT基隆十八 資 隆	大 治 DAYE 地中海 二十 招商局 基 資 NORASIA GABRIELE 歐洲 二十 任 嘉 渣萃厚文 NL.HOUTMAN 歐洲 二十 資 隆
DANG MAHILGAI 日本 十八,康 徳 ST PAULIA 1 日本 十八 海 鬯 高 恆 KO HENG 汕頭 十九 華 夏	沙 盆 KHUD.SARYAN 歐洲 二十 肇 林 明 富 MING FORTUNE 歐洲 二十 華 海 賓嘉坦桑 BUNGA TANJONG 歐洲英國 廿一 沢 洋
馬 側 MALAN 廣州 十九 招商局 建 登 LIN DEN 基隆 十九 日 郵 柯 華 巴 AL WAJBA 台灣 十九 怕 和	で
夏美雅士HERMES ACE基隆十九日郵極墨斯灣SOMERS BAY曼谷十九海陸利邦力加NIPRONICA地中海十九天祥	安達馬士基ANDERS MAERSK 欧洲 廿二 馬士基 長 順 EVER-ORDER 地中海 廿三 利 達 ※ 河 LUO HE 英國歐洲 廿五 招商局
東方事業家GENEXECUTIVE 美國 十九 港 郵	何 稲 高 ALRAIGO 地中海 廿五 海 柏 長 成 EVER GROWTH 歐洲 廿五 利 達 阿普曼一號APMAN 1 地中海 廿六 大 三
禁 験 BLACK WHALE 日本 十九 大 颜 第八発宗丸GISO MARU 8 日本 十九 海 聯 新星加坡 ZIM SINGAPORE 澳洲 十九 新 與	為實際丸 MONT BLANC MARU地中海 廿六 大 三 溴 洲 綫
英体雅士 DYNAMIC ACE基隆十九 東 洋海皇瑪瑙 NEP. AGATE馬尼拉十九 港 恒建華二號 KIEN HWA 2高雄十九 永 裕	東方專家 ORT-EXPERI 澳洲 十七 港 郵 艾奥根遜 KHTD.IOGANSON 澳洲 十七 華 林 窓 莎 娜 BUNGA ANGSANA 澳洲 廿一 麥逢初
蘇班亞 SUPANYA曼谷十九 港 恒蘇 葛 夫 KHUD ZHUKOV澳洲十九 港 林朗 富 MING FORTUNE台灣二十 利 達	歌雑莉亞 ESTE GLORIA 新畿内亞 廿二 怡 和 新 依 力 ZIM EILAT 澳洲 廿三 新 興
吉利 CATTLEYA 日本 二十 大 原 有恒二號 YU HENG 2 上海 二十 羊 夏 廣州 KWANG CHOW 天津 二十 華 夏	遵 東播 F.E.BRIDGE 郭明圖 TIM M
社 丹 山 MUDANSHAN 大連 二十	多 脚 加 JEBSEN TAURANGA 新西蘭 廿九 森那美
金 摩 GEMINI SUN 印尼 二十 五 洋 大 治 DAYE 上海 二十 招商局 醌 春 FU CHUN 基隆 二十 大 榮	澳洲開發 AUST、EXPLORER 澳洲 二十 旧 和
亞 大 河 RIVER ADADA 基隆 二十 太 古 資務坦桑 BUNGA TANJONG 上海 二十 汎 彩 全 線 泉 JIN XIAN QUAN 青岛 二十 華 夏	萬達利 MANDALAY 仰光 十七 新 興 馬黎運動家MARIS SPORTSMAN 阿拉伯灣 十七 日 郵
新 新川大號 OING CHUAN 6 南 進 HP NAMJIN 会山 二十 東 發	杜 解 灣 TOR BAY 阿拉伯灣 十八 中 央 長 衛 EVER GUARD 總打 十八 利 達
沙 BC KHUD SARYAN 歐洲 二十 華 林 基 NGRASIA SABRIELE 台灣 二十 住 家 中華良相 OR S PREMIER 美國 二十 港 郵	多 菲DORTHE OLDENDORFF古大港加爾各答十八大 三 山 馬 AL SALMA 古大港印度 十九 仕 嘉
亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA 馬尼拉 二十 資 隆 渣華厚文 NL HOUTMAN 二日本 二十 資 隆 倫娜馬士基LUNA MAERSK 美國 二十 馬士基	明 富 MING FORTUNE 油打 二十 華 海 済業厚文 NL.HOUTMAN 油打 二十 實 隆
太平口 TAI PING KOU 澳洲 二十 遠 運 造革山度士NL.SANTOS 新加坡 廿一 渣 革 梁 備 丸 ELBE MARU 美國 廿一 海 陸	沙 盈 KHUD.SARYAN 逸打 二十 箏 林 新星加坡 ZIM SINGAPORE 依力 二十 新 興
百 保 來 BARBER NARA 新加坡 廿一 直保利利來范達文NL.VAN DIEMEN 地中海 廿一 實、隨南非瓦爾 SA. VAAL 南非 廿一 怡 和	美 上 美 BOONKRONG 2
百達羅沙 BARBAROSSA 基隆 廿一 大 三 鎌 倉 丸 KAMAKURA MARU 高雄 廿一 日 郵 七 海 橋 SEVEN SEAS BRIDGE軟洲 廿一 川 崎	馬士基哥羅甸MAERSK CLAUDINE雅加達泗水 十八 馬士基 長 衛 EVER GUARD 新加坡 十八 利 達
歌 莉 亞 GLORIA 釜山 廿一 港 興 泰國琥珀 THAI AMBER 曼谷 廿一 港 郵 香港快輪 HK EXPRESS 南非 廿一 快 航	士 必 快 SPECO EXPRESS
長 行 EVER GOING 新加坡 廿一 利 達 與 華 HSING HWA 高雄 廿一 永 裕 通 洋 MILD OCEAN 上海 廿一 輝 騰	柯 華 巴 AL WAJBA 新加坡 十九 怡 和 漢 江 HANGANG GLORY 雅加達新加坡十九 東 宇
歌利亞 GLORIA 釜山 廿一 港 興 望 星 ROYAL STAR 釜山 廿一 新 興 鳴士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 廿一 馬士基	DANG MAHILGAI 新加坡巴生 十九 康 選 安迪迦一號ANDHIKA 1 印尼 十九 亞利來
内内一號 DONMA 1	蘇 班 近 SUPANYA 新加坡曼谷 二十 港 恒 海皇瑪瑙 NEP.AGATE 馬尼拉 二十 港 恒
海 宮 MARINE CONTAINER 高雄 日二 永 裕 体 江 JINJIANG 上海 廿二 金 網 廿二 金 網 廿二 金 網 廿二 金 網 廿三 新 頁	倫娜馬士基LUNA MAERSK 新加坡巴生 二十 馬士基 新海利 NEW HAI LEE 馬尼拉 二十 華 運
PRELUDE 天津 廿三 輝 勝 金 華 KING HWA 高雄 廿三 永 裕	台灣・日本・釜山綫
今日空郵(星期二) 截郵時間 6 件 郵 包	新海虹 NEW HAI HUNG 上海 十七 華 連 敷 山 JUN SHAN 上海 十七 招商局 十七 招商局 海峡华州 STRAIT CONTAINER 台灣茶山 十七 威 高
印尼·泰國、菲律賓 正午十二時 上午十一時 下午三時 下午二日 沙巴、斯里蘭卡 下午四時 下午三日 沙島越	金 星 VENUS 日本 十七 美 邦 東 南 HP DONGNAM 釜山 十七 東 發 海 與 HAI XING 上海 十七 招商局
一一西屬北非,摩洛哥、堅拿利羅岛、烏拉圭 	図 雄 KUO HSIUNG 日本釜山 十八 韓 利
第三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦 肯雅、南非、希臘、英國及北爱、阿拉伯 聯合國長國、叙利亞、埃塞俄比亞、伊朗	萬 得 利 MANDALAY 日本 十八 新 興 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 十八 成 高 怡 春 YI CHUN 日本 十八 大 榮
第三鼻給、扎伊爾、卡塔爾、約旦 肯雅、南非、希臘、英國及北爱、阿拉伯 聯合國長國、叙利亞、埃塞俄比亞、伊朗 、黎巴嫩、爱爾蘭共和、葡萄牙、西班牙 、挪威、瑞典、瑞士、丹麥、比利時、法 國、尼日利亞、巴西、意大利、芬蘭 雅路斯、阿根廷、委內 滿拉、實比亞、沙 地阿拉伯、也門阿拉伯共和、西德、荷蘭	日本 十八 美 邦 日本 十八 美 邦 町 田本 日本 十八 美 邦 町 田本 日本 十八 港 興 前 進 ASIAN PROGRESS 台灣日本 十九 港 郵
· 奥地利、日本、巴林、科威特、埃及、	か金山 HUANG JIN SHAN 大連 十九 準 連
尼泊爾、新加坡 下午五時 下午四時 越南、牙胃加、 野斯達黎加、厄瓜多爾 下午六時	光大二號 KWANG TA 2 高雄 十九 永 裕 商 城 SHANG CHENG 厦門上海 十九 招商局
南韓、美國、恩四哥、加拿大、報國、荷 屬安的列斯、蘇利南、琉球、夏威夷 下午大時 下午四時 今日平野	馬 MALAN 海口 海口 A I I I I I I I I I I I I I I I I I I
「一件 」	額 尼 士 AGNES VENTURE 東非 十七 日 郵 江 均 頓 CONSTANTIA 南非 十八 怡 和
沙國、挪威、瑞典、丹麥、奥地利、芬恩、 瑞士、加納、比利時、荷蘭、英國及北爱下午五時 下午四日	基 液 NORASIA GABRIELE 西非 二十 任 第



PORTLAND.

(FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS)

ACAJUTLA. PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO)

(CRISTOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL)

棄收貨箱(FCL)CONTAINER AVAILABLE FOR ALL >>> PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.→>>>

貨倉截貨時間:十月十一日(下午五時)

通航: ACAPULCO. MANZANILLO. PUERTO QUETZAL.

資倉截貨時間:九月十四日(下午五時)

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14 搜查者并诺道中13-14號 Tel:5-216461(6 Lines)

高輝道24號 TEL:K-7179988

收貨站: 迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888

I VOY I Eta/d | Closing

米州丸 | 3569 | 20/10 | 19/10

12/10

船泊 A 一33泡即日落货

九月十七日開行

SEAST CANADA: ST. JOHN. MONTREAL. TORONTO.

廣航: CURACAO ARUBA, LA GUAIRA,

CENTRAL SOUTH AMERICA

SUBJECTS TO INDUCEMENT

SDARYA LOK PORT OF SPAIN SANTO DOMINGO

YAMASHIN MARU

PACIFIC ARROW

BEISHU MARU

VESSEL

SCARIBBEAN SEA

ZEELANDIA

財雄承接下

紅石西流吉澳

不銹鋼鋁捲閘技術優

慶祝甘地誕辰

,並有連串研討會。 近訊聯絡,人際關係,財政,政治大,將由專家作專題演講,範圍包

印僑集體捐血

日七十月九年五八九一曆公年四十七國民華中

傳送愛心分享歡樂

鉅獎雙人

房署高級職員

進修專業管理

加深了解實際應用技巧

太古城中心展出

促進教育改革

升 導 決 業 輔 導 園 地 香 港輔導教師協會供稿

後逢週二刊出歡迎同學來函了請香港輔導教師協會撰稿

J.



可供選讀之課程 HKU F6/F7, F6 HL GCE OL/AL, F5 **Computing Studies**

HKU AL, F6 HL, GCE A/OL全部保送考試

◆ 設有世餘部BBC / Apple電腦及空氣調節之 • 預科班由港大、中大、海外大學學士或碩士 任教,大部份乃著名日校之在職教師。 電腦室,並由經驗豐富之大學電腦專科人仕 本校提供選修科目之出路輔導・使學生 任教。向學生提供專業電腦訓練。 理科實驗在文福道設備資全之實驗室上課。 能選讀真正有用之科目。

註册日期:星期一至五 下午二時至九時,星期六 下午六時半至九時 址:九龍太子道219號新法書院(近火車橋) 電話:3-7119206-7





署 小資迫

招收班級:①英專部:字母班至F.5(合考班) ②英中部: F-1至F-5 (金考班) CF.4及F.5分文、理、商組) ③補習班:暑期折音速成班 · F · 5分科 小組補智班,英文會話班(由西媂任敬)

報名時間:毎日下午大時半至九時半(星期一至星期五) 址:深水埗校:大角咀塘尾道197至199號 話:3-913331-2 註:F-5重瞭生優先取錄

校長:洛振文

單靠理論不易吸收 意識著

署辨

非皆笑啼凉馬作京馮

似相貎芳素劉與 誤被 常玲美周

照。日本人還對她的那件也感到頗受人注視,因爲

《特訊》南韓造船業消息稱,由於現時船運業不景,外國船東在該國外 (特訊)南韓造船業消息稱,由於現時船運業不景,外國船東在該國際工作。 (特訊)南韓造船業消息稱,由於現時船運業不景,外國船東在該國際工作。 (特訊)南韓造船業消息稱,由於現時船運業不景,外國船東在該國 遠東橋將移西澳

回旋凱獎裝服佳最着捧

有在現代橋起落資,即日雕港,前往西湊洲菲明公司代理之遠東楮(FAR EAST BRIDGE)號(本報訊)大阪商船三井船舶(香港)有限公司代理之遠東楮(FAR EAST BRIDGE)號) 翌日開船,直放地中海巴薩倫那、馬賽、熱那萨(星期三)自台灣入口,停泊在現代橋上落賃,HAKATA MARU)號貨櫃輪,在本月十八日日本郵船(香港)有限公司代理之博多丸(

十月正式恢復 共印尼貿易

制表示不打算再建立政 則表示不打算再建立政 開放直接貿易·但印尼

與印尼直接航運連繫・經停止了十八年的中國成重新直接貿易後・已成重新直接貿易後・已

科物浦灣月內駛台日韓蘇 班亞 週 四 抵 步

長頌訂廿

三赴美

|輸公司的船隻・| |月初・一艘中國 |

郭日橋举

或

国言

午七時三十

台第

藩市、渥蘭、西雅圖、 漢南限公司代理之長頌 (EVER LYRIC)號 (是期一)自美國抵達 (是期一)自美國抵達 (是期一)自美國抵達 (是期一)自美國抵達 (是期一)自美國抵達

讀詩經召南草蟲

代理之蘇班亞(SUPA) 港恆海運有限公司

海皇水晶下

-週末運抵

選洋廿二

返上海

企走私販毒飛機

大阪三井 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 話

中性。亦既見止,亦既觀止,我心則降。 「時候。亦既見止,亦既觀止,我心則降。 「時候。亦既見止,亦既觀止,我心則降。 「時候。亦既見止,亦既觀止,我心則降。 「時候兩山,言採其強。未見君子,憂心 「時候兩山,言採其強。未見君子,憂心 「是爲同見,觀爲兩觀,以變應,以氣求, 「是爲同見,觀爲兩觀,以變應,以氣求, 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲同見,觀爲兩觀,見在目,觀在心 「是爲一里點,兩心相通,見而止,觀而止 「以氣求,

日三初月八年丑乙曆夏

「拍檔拆檔

二二六一七四

益中,良有以也。 新草蟲三章,化行 和好,爲安定與維

経軍方・政府和商業客戶提供收費低廉的飛機維料の金貨性導航系統。另外又股有多額率的通訊站,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以是人工、政府和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美村,以便與美國海關和海岸巡邏隊的通訊站,以近台美

, 模拙空靈,有無窮頭味。 山人,黃寶虹,于右任的魯法都區 健,又有以團雜爲主或全用團筆書 的大家行籬,方圓並用,圓的甚區 的大家行籬,方圓並用,圓的甚區

可惜前路太局限了。現在且從相對的另一入門可以說是急功近利,容易得着改變字形的成績精神與深重的內涵。大多數循此途徑學習醬法在學習細描輪廓與形狀的工夫上,忽略了藝術在學習細描輪廓與形狀的工夫上,忽略了藝術 書學十二講

南韓大批新船壓存 此舉已導致船廠出現週轉困難 发现

,形 專扭 形,畫書 意神 修捏,筆之象

廣東出土

先秦靑銅

漢字漫談四

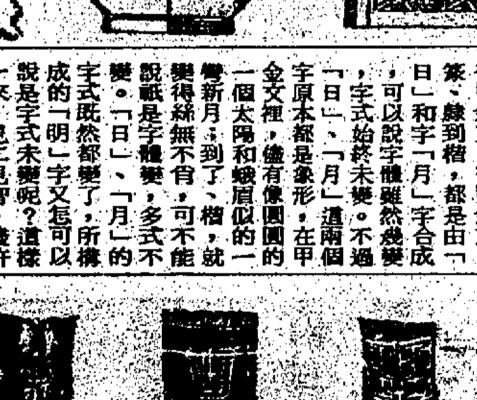
會因要求延期收貨而增加財

丁。 烘托出變化選個概念能 但也脈能從大處落墨, 超裡專談字形的變化,

其表現均斷示了

長堤樹老閱人多

買主要求 延期收貨





十一M接希望延長繁元 是次調查結果所作 是次調查結果所作

常局反映・希学能早日牧集居民意見、並已向華・乃經過數個月時間位隔議員資医忠及劉江

上海街及開教首 公姓長至北京道 公姓長至北京道

巴土綫。

7,50

堂

,又可强惠急欲入住公共屋邨的家神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可取的,屋邸住户在是期享受神是可以的。

KIU

曾大屋區居民

獲得解决。 部單位入伙後,才可以 個問題仍須待豐盛苑全

学增设 巴士梭

出入,及有碍環境衞生的廢料,嚴重影响住戶投訴指稱,經常及等人。與之公衆走廊,經常均住戶投訴指稱,境內大住戶投訴指稱,境內大

三座新**夏**共提供一落成,其中兩座將東頭邨重建的

區議員調査所得

日七十月九年五八九一曆公年四十七國民韓中 H

上

新

嶺

行五百元,减至八千元,租金調減達五千五百元;至於,減幅最少的一問商舖,租金亦減低一千二萬然,生意額日堪下降,備受嚴重影响,據估計,都內商戶現時,所以使個內商戶經營治期滿商舖的租金,且有些商戶更獲減租。 「一五百元,減至八千元,租金調減達五千五百元;至於,減幅最少的一問商舖,租金亦減低一千二萬就市廣場與沙田火車站相連,故交通使利,種租條件均勝於兩部商場,所以使個內商戶經營治期滿商舖的租金,由於瀝源邨和禾峯邨商場的設施,顯然不及新建設的新城市廣場,另外,再加度最近,未能與新城市廣場於去年底啓用後,嚴重打擊附近商場,尤以在戰鄰的是源邨及禾臺邨商戶經營治期滿商舖的租金,使商戶得以繼續經營。 受新城市廣塲威脅生意 瀝源禾岩 續約獲得調減新租 部份西 落千 F

至於,減幅最少的一問商舖,租金亦減低一干,即商場內的一個玩具店,租金由原來的一萬 最近重新調整瀝源及禾華邨商場部份租2

亨五 三 元 三 元

住戶 豐盛苑走廊 缺德亂拋 居民上班。此外・亦要特理頭・方便業石邨之際で、一大)就秦石邨之民之要求・希望地設一民之要求・希望地設一民之要求・希望地設一民之要求・希望地設一 廢物

(於) 所屬的原物藥於公衆走 (於) 所屬的原物藥於公衆走 (於) 所屬的原物藥於公衆走 (於) 所屬的原物藥於公衆走 (於) 所屬的內別 (於) 的內別 (於) 內別 (於) 內別

調品

聖墓確

,揭示泉州伊斯泉州「聖墓」的

與亮

武

代究竟在何時

葛

位,道說明「別的陵墓。但碑」

祠侯

大詩人杜甫詩句:「三顧頻煩天下計。在嗣前有石刻「古隆中」碑坊一座中武侯嗣在湖北襄樊市西,始建於唐台中景」。

中古老的村民留下

、走馬爾等古法 等。杜甫在臺灣 等。杜甫在臺灣

《天凉。」指的中云:「武侯嗣如田子子」, "以通司馬懿", "武侯嗣"

左道裏。嗣附近有馬超墓不可忘,中有松柏參天長。天兵。武侯嗣內有臘縣、共四縣是諸葛亮建立奇勛的5

堆田據

物 雙週刋

期十二第

寬

思易

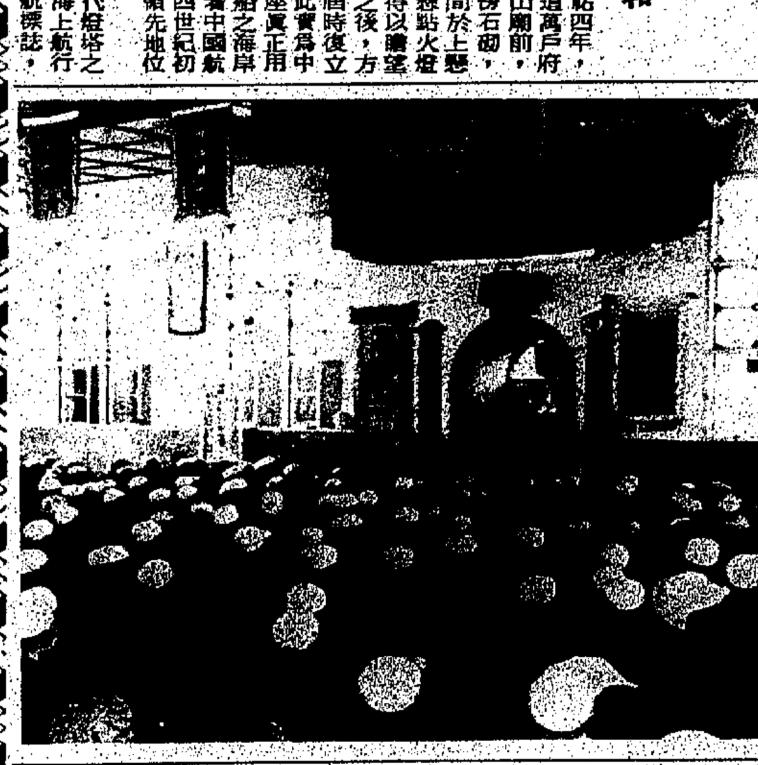
屋

育運動,在中國是古已有之 林狀,用毛充填其中,可以 ,「漢書」裏說的「蹴鞠」 ,「漢書」裏說的「蹴鞠」 一點是踢的意思,躺是球。 一點是踢的意思,躺是球。 一點是踢的意思,躺是球。

記的球

海燈標之

設



。二門內是公偉的劉備殿,諸葛亮殿在最後,佈局嚴謹、古樸人,曹法家柳公綽(柳公櫃兒)書寫,唐代名匠魯建刻字,世稱迎面廳立穴塊石碑。其中一塊讚美諸葛亮功績的碑文,由唐宰廟相隣,明初將祠廟台併,現存殿字係康熙年間重建。進入武都武侯祠,是祠廟中最大的一座。始建於西晉末年,原與昭烈

國 麥加

俗,雕梁畫棟,飛檐鄉角,林式的宮殿式,屋頂建築藝人市境內,大小清眞寺就有人市境內,

中

錄如下: 排景,極鮮實生動,摘 述在一個妓院裏踢球的 有的家庭,遵借節日的吉利,男婚,從這天起,教民們開始走親訪友

念外印 郵國刷

THE CASE OF THE PARTY OF THE PA

州伊斯蘭聖慕

日三初月八年丑乙藩夏

KIU YAT

買







口入金臼日

使

四天 \$1770

貿易自

若干製品

多仍存庫緩趨濟經



是加本公司代理以上之旅行图·特價停待* 速 **图**

欧洲 \$ 2950 ·经产与电影 \$ 3350 上海 \$ 990 温/泛解 5 3750 澳洲 5 3350 特快台證 \$ 170十天 泰證 \$ 100四天 第一 \$300(三晚) \$ 480 \$ 170 建富色 \$ 330 三 普 \$280

敬即信用唔及旅行支票 銅鑼灣渣甸街45號人人商厦4樓(永隆銀行樓上) 田 HK\$6999起

特平歐洲美加

各地廉價機票

韓國豪華團

四天單人房

十酒店 十接送、\$1110 天天出發

查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社無數略:5-266086 音注意論連載一中心17/F:

3-7230339 3-7232882 \$ 6,388 西岸フ天園 7, 288 西岸8天團 \$ 8,988 西岸10天團 \$11,988 西岸12天團 \$12,988 東岸11天團

東岸13天團 \$ 5490

中環律輔道中26號永安中區大厦1101室

西樵、莲花山三天,西樵、星湖、廣州四天 西新 江佛廣三天 石岩湖、香蜜湖二天 北京航空、七天·歡迎包團、自選行程

日本九州八天 美國西岸賭城十天 **连星期一·六 \$11980** 美加西岸十二天 \$ 7480 歐洲六國十天 \$11880 歐洲七國十七天 逢星斯五 \$ 7980 造星朔五 澳洲八天 天天出發 台灣環島七天

\$ 2610 台灣環島八天 天天出發

清邁、芒堤雅

大美 \$ 2350 **八天** \$ 3040 \$4390 提社:九龍尖沙咀視和士巴利道里光行 15億 1529-32室 分社:香港童后大道中旬-70雙連卡佛大度 17億 1701-3室 分社:香港網體海軍總断街恒維中心 21 07-6章 (松板服 標上) 分社:九龍宮養鴻底三福商場 分社:至以地線站兩雙中心服 4 150 人—151 表 1701章 分社:亞別地線站兩雙中心服 4 150 人—151 表 1701章

誌標的譽信 \$ 4790 進星期六 九州本州廸士尼八天 \$2150 连星期四·六 非律實七天 天天出發 \$ 2630 逢星期二·六 \$ 2850 |馬星(檳城)七天 \$ 4390 逢星期四 泰馬星十天

天天出發

这里期四

\$ 4390

\$ 4550

沙学

力力

(INDONESIA 30 DAYS TOURS) 出發日期:5/9・20/9・1/10・28/10 INDONESIA JAKARTA - BALI -YOGYAKARTA 7 DAYS VACATION HK\$6,300.00

出發日期20/9×16/10 HK \$6,300 CARRY ON TRAVEL

菲律賓\$1790起 泰國 \$2270起 馬星\$3240起 台灣\$1770起

代售世界各國平機栗 台証\$150 中環德忌立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

\$1490 廣州 - 桂林 737喷射新機來回 港一一穂 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店

天天出發

六天航空 \$1790 九天環島 \$1690 九天環島 \$1690 畅遊:茂名·湛江 海口、通什、黎苗族 鴨、串燒羊肉宴於長坡 、天涯海角、文昌 豪華冷氣專車

逢星期二、四、六

豪華冷氣專車 投北京/ 西疆湖 二天 \$320 喜來登大飯店貴賓購內 ·住宿燕京 · 奉都 · 香山 專人領隊,獨立成團

天天出發

勝地何必再神遊 **營金港** 一天 \$140 第二天 \$360 二天 \$350 二天 \$350 天半遊逢星期六 \$320

深圳灣蛇口

開拓國內好享受

漢門·中山·西德·漢德·沙坪 石灣·廣州·從化·佛山·江門 西樵三天\$760 從化四天\$820 沙坪四天\$790 通遊:小棒沙、三家店

住宿中國大瀬店 情射船往·第三班直通車返 石景山·珠海寅館 、沙頭角、海上世界、 天天出發 中山温泉\$360起

3 0/61/0 **搭乘航機直抵啓德機塲** 南京住最豪華金陵飯店 八天直航星\$3190 本間指定指来第三班直通平流港 通遊:英德· 有品含、紹開 十天航空國\$3290 本第等。錦江、夢聲開 一般天別俱古寺、長老峯

達四、六 室之外寬實館、豪華冷氣專藥

Jan 25 1 3 32001 丹襄山 四天\$850 早去晚返 玩足四天 本國指定指示第三班直通車返港

後星期二、五

布吉島6天 住宿之實館均有冷氣、地毯 (天天出發)、浴室、衛生設備齊全、部 表、鹽フ天(屋期日) \$3530

大學 多晚夜鄉會 包括乳猪席 芭提鞋 港道 布吉島 曼谷、芭媛群フ天 \$2630 清道、豊谷、芭提雅名天 \$3030 \$3030 \$3090

(天天出致) 曼谷·達遍花蘭·夢幻樂園·水上市場 玫瑰花蘭·五佛寺·鯔魚潭·珊瑚島

李净 \$P\$周朝九晚七。◆ 星期日 例假照常游公。 七天 天天出發 天天出發 全港獨家往參觀菲律實軍訓學校、 及緊張刺激之神醫治病節目

電本金本 学話·五—四五八一年 如有貨不對辦 一個設有質素保證 , 所 情 人

殷商鄧樹椿了

開

承慶子孫為

馮秉芬爵士及鄧北泉致頌詞

水晶玻璃公司將展出各 KAR KARLA

慢精緻手工玻璃製品



在「社區教育」方面,「民主教育」是最熟門的一項 在「社區教育」方面,「民主教育」是最熟門的一項 作和廣極發選,主要的項目例如有社區節,明智選民透視 服務,該處的背少年中心亦爲四個中心的會員聯合舉辦了 。 展覽,民主同樂日與及區議會候選人諮詢大會等。 與實,民主同樂日與及區議會候選人諮詢大會等。 與實,民主同樂日與及區議會候選人諮詢大會等。 其至在該或觀塘幼兒園首創在園中用參觀及模擬遊歌 其至在該或觀塘幼兒園首創在園中用參觀及模擬遊歌 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往區內投票站參觀,下午,仿效選舉班長。當晚放學 大前往前,因應區內的需要而推行社區 大前往上,是中華的中項

,與方出了通告,呼籲家是投票,且鼓勵家長帶孩子一起到投票站,是中間、於政府正視、下午、仿效選舉班長。當晚放學、大學提了什麼是選舉,對家長及陳舍也做了一次有意義的「公民教育活動。早上,先生帶領小朋生報行了個案中有關軟性華物的研究,而呼籲社會人士及政府正視;深水步外展除則通過傳播於一個人生,該處會服政府之額,的問題。該處在八四年七月就色情刊物對青少年嚴重。去年度並特別關注到完重及传少年有關的問題。該處在八四年七月就色情刊物對青少年嚴重。去年度並特別關注到完重及传少年有關的問題。該處在八四年七月就色情刊物對青少年嚴重。在比較廣泛的層面上,該處會應政府之語,向廣播事業檢討委員, 東有關的事件中,該處參加了「單身家庭事件一句「上 中場系學士,卓悉多才,爲美國加州大學經濟阻莱,次娘張蘊賢女士

日:祖澤遠被,桑梓涇良辰,敬爲祝頌,其

色調:

·· 「新紅色」和「魅力玫瑰」。 面類則抹以暗啞的紅色或粉紅色的胭脂,不

在您行上

色,酒紅色

學舉行全校模範學生選舉, 志强 學舉行全校模範學生選舉, 志强 是好學生嗎? 是好學生嗎? 與舉行全校模範學生選舉, 志强 是好學生嗎? 與學者行全校模範學生選舉, 志强 是好學生嗎?

型 到安慰。做母親 受 生選舉,志强一定 生選舉,志强被 一定

露華濃的

豪門風範 化装

人,已是應

特殊幼兒院等。同時更落實前述的工作路向,推行創新性服在八五至八九年計劃籌辦多所學前教育中心,擴展延伸教育以政艱難,亦字達八十餘萬元的一年,但面對資源限制,配

博士碩士或學士等街, 與選稱賢, 育四男二女淑德懿範, 相夫教子, 教德懿範, 相夫教子, 和夫教子,

他香港及美國公司董事公司董事全國俄立崗州連郭大學商國俄立崗州連郭大學商國俄立高州連郭大學商

天) 至深夜,實主盡歡。 **長公子郎漢忠博士代表 最後,由壽星公之** ; 大徳攸師 ・ 大徳俊師



暗猪腸胃 顧問以本 病與視力模糊

中產生了敏感,呈現微紅的現象,你咱瘡,你塗過藥膏,暗瘡稍爲好了;一)你的皮膚屬於敏感性的,在營假來信提出幾項疑問如下; 色深了。

衞的

感受

余緻感,應怎樣護理

答:(一)你所用的樂膏既有刺激性,則不(五)有什麼方法可囘復原來的皮膚色學?和陳代謝的作用慢慢消除? 本醫師的意見,會不會有

手袋飾物如香水瓶又可、花露水瓶、装粉撲用碗式香水瓶、装粉撲用碗

紋玻璃

黑色玻璃及鐵

是完全攪妥

· 奔旺盛所致,故皮膚呈油性。 暗瘡的發) 由於暗瘡的發生,主要是皮脂分泌過

你問:



-午二時再來拜。 妹將於明



場。 韓國車齊欲染 一

扃

爲妳而舉

大小小 | 樂平! | 歌喝茶 美味的餅點,這是不亦 | 家政中心有課程

明爱家庭生活和辦院有消除疫勞的功效一時一頓精美的下午茶一等

錦綉良緣前

廿二舉行歡迎未足

酒店舉辦「錦绣」以促進生活的適協助計劃結婚中

午茶點班

穩產及

原油田將成起而代之的生力軍 陸石油 維持年產逾五千萬噸的大慶油田終難免老化

造六十個,古潛山三十 發現下第三層系局部構 類下第三層系局部構 類較生成與儲存的富集 的一部分,是一個油,

汽歐車洲 位姓即的石油官員說,油工業會議上,中共一端工業會議上,中共一個石

業

營運

饋贈便條

提供保證 勘探續有 0 至於海洋石油, 收穫 則僅堪親爲遠勝利油田,中

· 又匆匆地再出 《雁雕開寫所,但



「我來帮你忙。」「我來帮你忙。」出來,正看到萊菱開門,向裏去出來,正看到萊菱開門,向裏去該來的不是車子,是莉莉,

公奇郅

义要納小,亦應事先與我們商款夫人翹咀又說:「老爺眞的狄公滿意地點了點頭。

分類廣告

請撥電話 **⑤**462583

台北機票\$ 800

台北機票十酒店三晚

十接送\$ 1080

天天出發



貨包收包退 利潤特高

韓國機票\$ 1750

韓國四天豪華團

\$ 2650

全程單人房十伎生宴

及世界各地 中興商業大厦4字樓 港外線碼頭釘面

5-441531

星馬泰菲印尼證・包辦往泰國 中華民國護照·獨立台證 1 0 0 全部費用 台灣菲律賓巴拉圭移民 巴拉圭 雙程來港探親者亦可辦 或往美加澳歐中南美洲韓日台澳門巴西東南亞

怡達旅行社10年老字號·H 432945·H 437597

★特快台証十天出証\$200 韓國機業酒店四天\$ 2450 旺角彌敦道655號胡社生行801室

及代訂酒店 國內火車票

台北環亞大飯店 ★房間雲柜汽水飲品全免 ★代訂環亞飯店每晚單人房\$ 440雙人房\$ 460 ★早機去,晚機返,天天出發

旅游

\$100 三藩市2100 澳 洲2650 事辨翰·日馬泰·菲安亞 胜角船敦中心703室。中環環珠商馬207室。

本州當士山廸士尼六天豪華團

本州富士山廸士尼八天豪華團

本 鹿兒島南北九州廣島八天豪華團

台灣環島九天豪華團 台灣七天豪華團 台灣溪頭八天豪華團

\$3630 逢星期二、四、六出發

\$ 2890 逢星期五、六出發

\$2610 天天出發

曼谷布吉島七天豪華團

香港偵探社

泰馬星十天豪華團

\$2630天天出發 \$ 2850 逢星期二、六出發 \$ 3180逢星期二、六出發 \$ 4390 逢星期四出發 \$3530逢星期一、三、六出發 \$1790 逢星期二出發

美美國西岸七天 力口美國西岸賭城十天 美加西岸十二天

西歐四國十天 西歐七國十八天

\$ 6380 逢星期一、六出發 \$8980 逢星期一、六出發 \$11980 逢星期一、六出發 \$7480起 逢星期四出發

\$ 1 1880 9月26日 10月17日 11月14日 逢星期五出發 逢星期二出發一 \$ 9380

郭日

是人!」他難過,悔愧,仰着頭流源之!……我對不起你秀兒,我對不起

只爲談心閉了窗冷機廢氣充車裏 巡邏近日已加强 **豈是治安唔多好**

一部車,那人道:「我去去就來。」那一頓茶而已。」「我去去就來。」那個人去了,原在他們頭對哥哥

物

他搬

畸戀的悲劇



地板室內裝修 日聯安⑤444221元十天每 日日公司(5)4416151



四四四国





碧眼樓

全程單人房,專人領隊,回程可停台北 韓台機票十3晚單人房十接機 2280 台北800, 曼谷1150, 泰証 95 🤄 台証70(全套) 韓証95 精配韓台合法百貨,免按金,免購貨,利潤最高

加速 3—903086 3—910319—0 3—7220222-3

廣州至香港及各地機、車、船票 北京至香港及各地機車票 酒店:獨家代理北京市北緯飯店,直接出房單 主辦中國各地旅行團及外賓華僑簽証

總公司:佐敦道吳淞街150 號寶鹽商業中心二樓S 2 室

无沙相为行工具沙阳健的作光的 (五字) 最清人(4424) 假日照常级会

特平機票前往全世界 飛機票及酒店

分公司:旺角洗衣街72號得寶商場28號[假日照常辦公] 香港(中環)德輔道中(85李寶椿大厦 405室

歷史悠久(1831年) \$4390 天天出發 \$4550 逢星期四出發

鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團\$479 O 逢星期六出發 \$2400 天天出發 入台証紙收\$100 **E** 曼谷淸邁芭堤雅七天豪華團

非岛貨心五天遊 上方非律賓(碧瑤、百島)七天豪華團\$2150逢星期四·六出發

沙奥澳洲塞爾砵雪梨八天\$ 7980 沙川澳洲黃金海岸十天

龍翔別墅2700 附全海景220萬1800呎 115萬像似車位 K 7182288 叫 2 2 6 6 K 7182288 叫 2 2 6 6 K 7182288 叫 2 2 6 6 位全棟任65300呎開橋中78位全棟任65300呎開橋平78 **土瓜灣駿** 天台 500呎川房廳交吉 500呎川房廳交吉 500呎川房廳交吉 25萬K 471603K 622975 大字四個子十二元八大字四個、小字卅四個)定為一個位、別等出字數按一個位逐增計算、長期照計、不多出字數按一個位逐增計算、長期照計、不等、字四個(大字四個、小字卅四個)定為一個位、即本報分類廣告、歡迎各界來稿惠登、每段、本報分類廣告、歡迎各界來稿惠登、每段、 百78萬3-7790560永成百78萬3-7790560永成年收租約20萬急售 特平唐樓 照 8 1 00 明 9 2266 K 7182288 叫 2266 K 7182288 叫 2266 長沙新洋樓地鐵 兩房大應有對講機煤氣 兩房大應有對講機煤氣 一級面樓對面高層533 呎 域面樓對面高層533 呎 新達大閣共任念呎交吉 新達大閣共任念呎交吉 近近地鐵巴士站新樓旺 工工館出售 工工館 工工時期 新浦崗東 500 呎平傳19萬不二價 500 呎平傳19萬不二價 大寶第19萬不二價 300 三層村屋出售 院後沙斯村有意者請定 先生K 7215687 或摩 先生C-6429668 第七个4938337班小姐次 2400呎適合各行業免佣 2400呎適合各行業免佣 大河 建軍位捌拾六萬是軍位捌拾六萬 呎旺 護龍九 類 元電K93678五年美樓五樓向南三樓房里 協成花園 730呎 三有 5422566 家和地產 大子康生 税四百八十呎二晚二房 6世二萬K 937524拾 医廿二萬K 937524拾 阿文田 日**雅** 日**700呎** 安華 新華 第45 第422566 家和地產 K852070代理 南有對講機裝修吉恆電 球場四樓四房一廳向東 區向東 快者得受**持** 560呎 50呎 750呎 海漢口道 高息旺舗 漢興大厦 門面特闊 安德大厦牛頭角道 K7594578雅麗地產治 K7594578雅麗地產治 石陂軍○-283208 告 180萬 021655 S 生 450 呎有天井可做餐廳 萬二房廳380 呎房旺舗 中門 唐樓13 花塘道向球場 吉 購大量徵購旺角 高息旺舗 黃埔花園 一期快入伙四房二廳假 2座 C 12樓服東72萬 息旺舖 高價即購 ★南洋財團★ 高 購 油麻地 樓 葉標樓 各 | 出價最高 | 樓價高成交快 港九合不睇樓 不交吉樓 舞題響⑤212167 快富地產調驗量 吉樓 每月收租一萬八千元 租客付差的(有租約) 面 積 千 呎 ********** 無遮擋旺中帶靜一廳兩 房平舊28萬可按銀行 八乘*花爐道六號二樓 請電3-880033 彌敦道信和 中心 230室 3 323565 金豐③856007 3 樓 大埔 ★現金 收購★ 至 不交吉樓舗 獨 亦 全幢或一批 覆 租 不交吉 購 購 則租售 详 商塲旺舗・特價租售 面積由121-311呎 及交吉樓舖無須入屋看樓成交快 捷爾區中環結志 街二十四號地下 活棒⑤—443955 浩棒⑤—453381 萬元起 3 廣州市區交吉全幢 或不交吉平房均可 K 904137 首期兩成一廳兩房單位多間任擇 #\$91,000起 免費估價 5 • 243261 成本問領 交吉 一樓600 呎36萬43955 樓連天台20萬荷李活道 樓交吉17萬依利近街頂 第600 呎36萬千五道 方便晚六後電5-253578 五連傢俬二冷氣機交通 房一嘅售廿七萬租二仟 房一嘅售廿七萬租二仟 務所×光補習⑤63688 有獨立則所租5-431416 東光猛清靜大小寫字樓 號商業大厦近地鐵交通 號商業大厦近地鐵交通 發音66 出護 者得第5-567106危治七千樣樣齊即可營業快無開業顧港島南屬平觀生意 東灣羅禮翠大學仔便頓景 ★外資基金財團★ 强 收購物業 800呎 三房兩應吉 48萬 ⑤—422566 家和地產 等託業主義佣★ 387新間 1090年13萬8 大街三樓不安 大街三樓不安 交吉或不交吉 住宅樓舖全幢或地盤 新華H 418091 ★北角春秋街市★ 一高息田舗 大單邊三間舗面 年息22萬8客付差額 出國平售228萬 新華地産H418091 銀行拍賣 上環地鐵新入伙寫字樓 450呎28萬 送裝修七萬 家和地產⑤422566 花園住宅童15層售 嘉雲 全幢 全幢100萬 甸 誤誤 每呎 850 百 82929價室室式室室室 **花** 聯出243215**邨** 發售萬萬萬萬千 第一街正街市限時 沽出地下四樓交吉 K-913307 台 慈者請電K 330281林治 區地下電話冷氣俱備有 面積約300 呎位於紅砌 南東 宇 樓 廉 租 和 12500呎平型17-831088 中 17-831082 哈 鐵站電805049經紀免問 中尺煮食免問近太子地 窗向南適合正較夫婦九 佐客平 電K 7155412 K 684481 電K 7155412 K 684481 即約百呎即用7790972 1900 日 請 炮台 平房一晚厨期水電齊月二房一晚厨期水電齊月 土瓜灣區 光街33號 C租務處面沿馬頭團道榮光街最旺地開新裝修有關72行都合外藥 出租 貨倉 廠房招租 賃 第141210 第DGE 会58高海 租 度500 別墅900公53 一應好別本電齊月租 一應好別本電齊月租 一種好別本電齊月租 村屋30至30 村屋30至30 村屋30至30 村屋30至30 大台租售平K7219872 天台租售平K7219872 天台租售平K7219872 平成3053254 ③205951 ③205951 大**厦洋樓** 150 呎租售1900元電 中門商層460 呎7萬另 各行業有意電: 各行業有意電: 各行業有意電: 各行業有意電: 位O:762175 線電厨期閣仔電話像似線電厨期閣仔電話像似 宗字樓和 大厦高層向海千餘尺交大厦高層向海千餘尺 大厦高層向海千餘尺交 大厦高層向海千餘尺交 大厦高層向海千餘尺交 大厦高層向海千餘尺交 大厦高層向海千餘尺交 地里 五百餘尺租三千五百 日 七百餘尺租三千五百 日 七百餘尺租三千五百 本電電©448708洽 本電製修齊備交通方便 水電製修齊備交通方便 相賃 時裝電器行電3-870113時裝電器行電3-870113 樓浦急租900無揚中層2400年後5443955治 譲 中環國際 大厦中層寫字模520 呎 大厦中層寫字模520 呎 請電〇一258101 附加數物理化學有意者 學生精補中學各級數學 工學位 司8590065治 中大學生 同等資歷導師請亦電 補習K 915592學進另需 教師學生誠替各區中小 神 1 2 5 6 中區銀行大厦寫字樓招租 樓報 中環 寫字 實用面積紙餘四百七十四呎臺間中央冷氣系 統管理完善中區地王之地王租從廉有意謂到 中環砵甸乍街2號A香港華人銀行大厦地下 華僑日報中區分處或電H231637區先生洽 總輔道中247號德祐大厦 軒尼詩道402號德興大厦 *大小寫字模出租(部份有裝修實用面積計)* *⑤-220148浩華有限公司治* · 七七七五○四合 教師精補小學各 一港大學 三年神中六學 學科系 足軍3644176劉中一大碩士 家庭補習 至 良好英語 計精修學校^羅 習 補 補習拼音會話 1月初新班每月90元起 港九各區均可電話聯絡 報名快捷妥當保證師資 ②會考優異及G.C.E.英文班 ③會考保證合格數理化班 武,本社負責監管教師 盡資不滿可換。本社獲 政府發牌和批准經營, 電腦安排,快捷妥當。 **予初級夜英專** \$120 製任動戰小經 阿性格學驗 13 **內容質層區近太古城67772** 十餘年輕數分組或個別 B北角區近國都戲院66642 下午電3-885494 深水埗近富城酒樓866750 D 葵芳區近7-11便利店274466 或電筒710805治 ②跑鵝區近鵝頸橋8936760 **D**旺角近大同中學7124121 如荃灣區近觸宮殿院460508 香港考試研究中心 英語 班 歡迎親臨免費索取招生小册子 會考英數理化 橋 九龍彌敦道608 號總統商業大廈1606室(近旺角信和中心) A & A Educational Service 競電K7121245 税務問題商業難題專人 稅務問題商業難題專人 a 電順利服務社H 473922 有全日半日留宿女体請 473922 EXAM ABC 単能報準中心 印刷有限公司啓事 本公司職員李炳坤已於本年九 月十一日離職他以後在外任何 華洋韓輔板與本公司無關特此 申明。 明43行**茲** 修號策**遺** | 28号 | 28S | 28 廣 此**費**小 整醫輸本 古服務處 電配品中 *5-62/922 *3-333532 *3-632345 -5-64065 -3-840749 -3-687682 -5-747766 -5-747766 -5-7903915 -3-7509561 -3-7137195 -3-620395 -3-620395 -3-7418532 -3-892023 -3-892023 -3-892023 惠利本報分類廣 绝不如债·绝不柔取胜。 3-341713-5-675102 3-643038-5-694935

效廣法刊明香三一本 刊告律登戶也報 物之性有指政三三遠 有質關定府日叁在

力度和資印何必社必學必家必工

313 日 /高 景 廣告部電話: 5-490884

北京

、酒店

鹿兒島、九洲六天\$4100 星馬Club med、東海岸

馬六甲 七天特級逍遙遊 \$ 3999

桂林

五天直航團

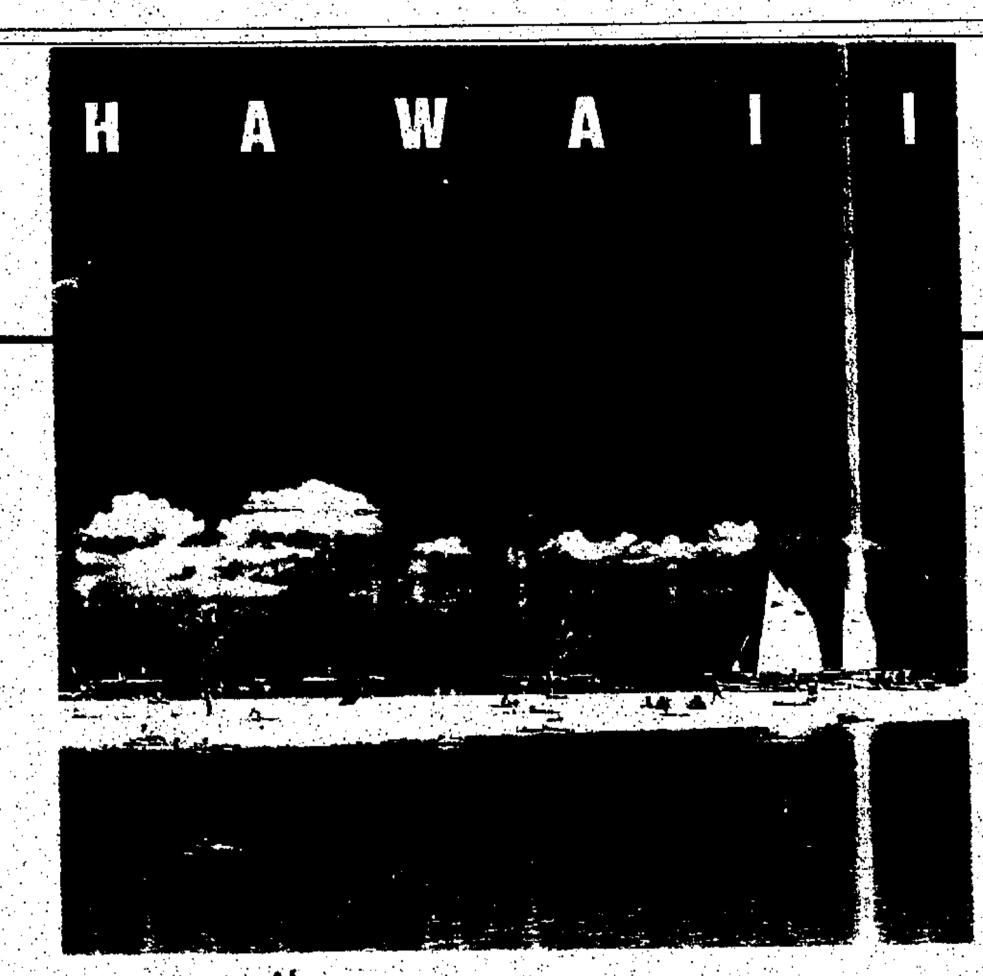
\$ 1690

大 /立 201

及東南亞各國

5.2

中國及世界各地酒店數百間折扣高達50%直接簽發入住券



- 暢遊夏威夷名勝珍珠港,巴里大風灯,漁人碼頭,海軍巨艦──亞利桑那號,
- 乘坐玻璃船底的阿妮號欣賞海底珊瑚礁及熱帶魚類。四晚住宿於豪華大酒店。 ■ 園友可自由参觀糖果製造廠,波里尼西亞文化中心等地方,更可自由自在地享
- 受檀島之陽光與沙灘。 ● 乘搭大韓 747 廣體客機往返,回程可自行選擇停留漢城或台北,不另收費用。
- 可享用大韓特惠機票續航美國東、西岸。 ● 逢星期四、六出發。

與國世外桃源

行程暢遊:

漢城市區、濟州島、天地淵、木石苑

- 三姓穴及龍頭岩等地。
- ●逢星期四、六出發。



KOREAN AIR



機票十酒店美加/日本/韓國

WAH KIU YAT PO

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 Goodie 大觀遊 大量精美行程表備索 4 天(漢城、華克山莊) \$2890 建一二四五六日 \$3190 逢一五六 絶統統HK \$250 世 衆HK \$250 \$ 3390 连三.四 5天(慶州、釜山)

菲島大觀遊 5天\$1790 7天\$2150速三·六 馬星大觀遊 🍲 5天\$2950 7天\$3530海二·六

′H 431331-3 代訂廣州至各地機票 廣州—北京\$650

廣州一上海 \$500 廣州—昆明\$530 代訂北京・上海酒店 北京—西苑 \$ 550 上海—錦江飯店 \$ 460 上海賓館\$460 建國 \$750 另代訂全世界廉價機藥

村HK \$210 大 中HK \$31

華HK \$350 阿波羅HK \$380 悦HK \$350 宮麗華HK \$380 樂 天HK \$460 子HK \$480 **≰**ВНК \$ 360 **★HK \$430**

台灣渡假團 合法百貨 四天 \$638 天天出發 包收利潤特高 韓國豪華團 七天\$2630 四天\$2700 台灣急盪180泰證100 美加廉價機票

天天出發 天天出發

天天出發

天天出發

天天出發

1,4.6,7

1.2.6.7

旅遊部: 3-691692

新航夏威夷假期 \$ 4690起 澳航澳洲精華遊 \$ 6990起 韓航美加縱橫遊 \$ 4290起 捷族假期澳洲遊 \$ 6990起 自航天地美加遊 \$ 8900起 日航天地日本遊 \$ 3950起 △ 西北美加精美进 \$ 8495起 華航版馬曼谷遊\$ 2270起 新航歐洲假期遊 \$ 7380起 韓國華克山莊遊 \$ 2700起 捷旅假期歐洲遊 \$ 7990起 代理歐洲: 英航翡翠欧洲进多7980起 COSMOS, CONTIKI, 医泰歐洲转臺游\$7995起 GOLBAL TOURS 朱沙明佛敦道100㎞重英大顺1120-1122零

K 302556 K 315646 台北四天團\$1388 曼谷五天團 \$ 1728 韓國四天團\$2498 韓台六天團\$2688 日本六天團\$2898

A 中 内 可 市 三 二 一 同 司 连四型队队门上

澳門凱悅大酒店 HATTREGENCY THACAL 吴进80元小乘使者一重

3天豪華團

機票十万店四天三晚 盒 三藩市2250 \$1200 四天三晚 \$2350 馬尼拉1230 溫哥華2900 曼谷芭堤雅五/七天 <u>\$2188</u>2

三藩市 \$ 2250 辦 初 \$ 2850 4 雄 \$ 830 溫哥華\$2950 敦\$2500 第3 2600 荷 響 梨\$3500 非律實\$ 810 🖢 星架坡 \$ 1300 历

3-320941

。廣州—北京\$690 ●廣州—上海\$490

• 廣州花園酒店 \$ 260

5-447301 大主 中環李寶椿大厦805 室

天天出發 (機票十3晚單人房十送3份早餐十酒店接機)每位 \$1190 (機票十3晚雙人房十送6份早餐十酒店接機)每位 \$ 1090 全程 3 晚住宿台北觀光級攀麗大飯店

台灣線旅行團 四天\$1700 七天\$2400 八天\$2600 代辦:自備機票,参加台灣自助旅行,在港報名、台北 參團,韓、日、菲、星馬泰、美加各線旅行團

配售台灣百貨,包錄、包收、包退 代辦台證·各國簽證·平價機樂·港·台·各酒店訂房

菲航假期

宿霧市(CEBU)馬尼拉二天團\$2150

來回乘搭菲航廣體內陸客機 逗留宿豫市二晚三天 住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店 逢二、日出發

菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿。 四日三晚 HK \$ 1800 天天出發

3-320942

3 560206:7 台北野亞大阪店

阿里山高雄台北6天\$2290

溪頭高雄台北5天 \$2150

台北花莲 4天 \$ 1880 全台北六福村 4 天 \$ 1780

3-916692 •

PATTAYA MERLIN

BANGKOK PALACE

SHERATON

芭堤雅

星加坡

馬尼拉

青年旅遊計劃 7950起 **尼**9月29日 10月20日 11月3日 /口9月29日 10月20日 11月3日 面 18天額菲爾士峯基地營建足團 10月20日 11月3日

(名額有限、報名從速) 專辦特廉機栗、火車証·豪華觀光觀及各地遠足團

台北花莲四天 **31860** 遊六福、小人國 遊太魯閣 天祥 代訂各國機栗、酒店、毎日速運台証

韓國 表國 七天国 四天團

代理各地機栗・酒店・平通港九

台北自由国四天\$1028

全程单人房。周围一天天出發 150

\$666

台北特廉機票\$780

航空五天團 \$1380

西麗湖 二天 \$ 388 業區、深圳灣等地 住宿:西麗湖渡假村

基利福業 大原14 楊1404室

台北特廉台證经

\$110

SKYWAY EXPRESS 航達旅運社 3-697036 查詢

HOTEL RESERVATION

香港 金域假日 凱悅酒店 馬可寧羅 帝國酒店 代訂美加、歐洲、溴級廉價機果 代理東南亞、韓、日、台旅行團 九計開發了221號恒福大厦1301室

3-320823(4線)

4天 \$2350 三藩市2000 全程單人房,送供生實 **約**萊\$210 台機票+酒店 株 株1930 巴 **李2400 海** 4天\$1000

肝角所染むエヘー1 J 成連商業大阪 704 全 互相裕連輸版



5 259241 3 670091 5-238717

5-262188 5-222822 5-222300 中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室 \$1790 暑假台北四天花莲團 \$ 2690 馬墨(陽丹、馬六甲)六天 \$3399 \$ 4399 整實色350

泰210

環亞440

高雄酒店

- 英360

《人260

780 馬尼拉 830 紐約 2850 1150 星加坡 1830 倫敦 2450 1440 馬星泰 2250 徳國 2550 1750 夏成夷 1650 巴黎 2550 1440 三藩市 2210 羅馬 2550 2550 洛杉磯 2160 荷蘭 2550 1950 溫哥華 2830 雪梨 3500

各地特快簽證。平機票

台灣等聯遊\$2900 韓、日、台10天聯遊 \$3550 \$2500

天天接受訂房 機票十酒店 \$ 1450起 辦理國內外簽證 3 664203 6

代訂世界各地酒店及機票 - 附注控制的30世五年两年为独业楼

橋

來是苦差

郭日

雖然,我在這信箱中,所答的每一封版,也是堂堂正正的。因爲,我們華僑日報是一份正派報紙

·所答的每一封信

葉玲女士主持

如何栽種劍苗

貪

情

些來信所問,不是難於啓

來信希能用眞姓名

八爲樂爲君解

近於

人之道。

兩穴半物

幼男女。 分界限等級

・ 也不分信箱・ 長

烟燃着了燈 于是在 是如此。」 不會是忘記關風扇,風吹來光脈脈。

「爺爺呀,以前的魚呀、馬呀、楊挑脱了:「眞是今不如昔,以前的中秋燈,就了:「眞是今不如昔,以前的中秋燈, 走馬燈

是今天遺般樣子的。」小孫阿明便爺呀,以前的魚呀、馬呀、楊挑呀 、 你看那些燈,都

,其下婴尖,减少了磨烂一樣大小,圓的核心穿了一樣大小,圓的核心穿了一樣圓形的紙.

鴬 家

福是安

山藥的

不所 班 飲差原

友(常見面的一班朋人,那怕是公欵,那怕人。 不知知此,便出现不 做了壞事,人的臉皮有

······愈騙愈多

縣通餘塵張

讀

便

楊遊台北・陽明山・故宮博物館

野柳,地獄谷,日月潭,阿里山

天祥・花蓮・六福村野生動物園

忠烈祠及新增行程小人國等,住

宿一流豪華大酒店・獨立成團・専

人領隊。早機直航高雄,台北返港

台北住財神、統一等豪華大酒店

并加太陽城及豪華夜總會,分科

天天出發 八天 \$2610

\$2400

加

\$6790

尼樂園・聖地牙哥・環球片場・拉

星期一、日出發

美

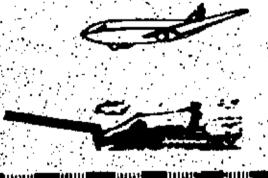
直營。保証滿意

簽証費 \$75

七天

京業

是地。 係元朝名而至 北,術家謂之「坤申龍得富,地名十六都,豐塢洋源。 在江西樂平縣的「半夜 在江西樂平縣的「半夜



清邁臘:乘秦航景往清邁·清邁一曼谷乘 A 300內陸機。

布吉島: 乘泰航·雙程 A 300內陸機。 清邁·墨谷布吉團:秉泰航多程 A 300內陸機。 清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起 曼谷四天、五天、七天 **申\$2270起** 布吉島五天、七天 由\$2790起 \$3490 **清邁曼谷布吉島八天**

馬星(機能器)美\$ 3530 泰星七天\$3530 馬星(煤煤器)素 九天\$ 3990 十天\$ 4220

逢星期一、二、 碧瑶、大寓都 百島、碧濤林 高級七天\$2150 高級五天 \$1790 、早機去、晚機返 天天出發(可延期返港,不另收費

直飛高雄・台北返港 免在本土內打圈之苦 增遊最新啓幕之小人國

台北住最高級之環亞大飯店 【佛光山或墾丁阿里山八天\$2610 * 高雄入·台北走* 內陸機:花蓮—台北 阿里山墾丁九天\$2820 *台北入·台北走*內陸機:台北—花蓮 高雄—台北

★乘日亞航、華航、早機去、晚機返。

住宿一流酒店

出發日期: 9月21 10月19

天天出發 台証收75元

旅遊有限公司

博覽旅遊有限公司

全港最豪華•成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 賭塲,百勝灘,急流瀑布,漫遊水 **聶灣渡假村,住宿水晶灣,馬尼拉** 花闆及碧瑤凱悅大酒店 。並採用菲 航及國泰豪華噴射客機,觀光時間 充足,節目豐富,團團獨立,專入 領隊,最佳導遊爲你服務

七天\$2250 天天出發,早出晚返 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 \$2350 逢星期二·日出發

逢四、六出發_{五天 \$3250}

,大佛統,水上市場,大皇宮,芭 堤雅・珊瑚島・東芭文化邨・鱧魚 湖・人妖花街・四面佛・奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

由\$3790起

· 矣 · 矣 由\$ 4090起

、大阪或台北

\$ 4690

由\$2700起

日本本则廸士尼

五天、六天、七天、八天由\$3250起

④横濱中華街⑤大石寺

、五天(包單人房、伎生宴)。

日本全九州至美岭

韓國日本博覽會,廸士尼妥、

天天出發,回程可停東京

日本北海道七天

多增日光、寶塚歌舞劇團、八五年科學博覽會

九州本州博覽會、廸士尼聯遊美台田\$4290起

:①日本環球片傷②琵琶湖③東芝科學館

天天出發 ■本團特點: 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙 樂園設備一流。

3) 多晚夜總會,包括皇帝賢之 早機出發,晚機返港 \$2630 \$2290

人寫,苗人村,布吉島,攀牙灣 ■高雄・澄清湖・彰化・台中・梨山 寺,玫瑰花園,桂河橋、大佛統,水 上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島 **疆魚湖,奇妙樂園等,住宿一流大酒**

店・獨立成園・専人領隊 本團特點: 1) 乘早機出發,晚機返港 2) 清邁往曼谷乘內陸機 4) 新增行程泰國廸士尼之稱奇妙樂園

造星期四、六出發 布吉島八天 \$3290 進星期六出發

星 馬

馬星(檳城、浪嘉嶼 八天豪華團 逢星期日出發\$3820

馬星(檳城 七天豪華團 逢星期一出發 \$3530 馬星泰(馬六甲) 九天豪華團

· 觀賞來因大瀑布 · 泰吊草登萬呎鐵力士大量 山・何覧世界在園瑞士風光・輸遊花都巴黎及 豐都倫敦△樂世界最快速 TGV 火車及業巨型 汽垫船横渡英偏海峽,來回歐洲乘搭國泰直航 機・節目連縮豐富・紀不須費時間 逢星期五出發 行程首組一指,暢遊羅馬、芜蒂岡、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、甘武湖、瑞士利維拉、阿爾卑斯山、琉森、「大雲山」銀力士等、狄桑、巴黎、布魯塞爾、滑鐵盧、阿姆斯特丹、海牙 ·臺夫特·儀敦,包括世界最快速 TGV 火車 及內陸機,來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機

511月16 12月14, 18, 21 KLM

歐洲十天豪華團 \$7390

行程減短充電・特食有限假期人仕而設計・以

最短時間遊覽全歐精華所在,暢遊德國名號法

蘭克福・海德堡・帕賢德國第一風景區黒森林

旅遊有限公司

樂園及新幹線(子彈火車)。住宿 一流酒店、乘747珍寶客機、早機 去。夜機返,唯一直航大阪,東京 返港,不用坐內陸機、獨立成團 專人領隊 天天出發 \$4390 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道廸士尼七天團 逢星期日 \$4690 本则廸士尼

暢遊鹿兒島·樱島火山·指宿·長崎 暢遊日本東京・箱根・富士山、濱 鼻・池田湖・霧島・宮崎・日南海岸・ 名湖,白絲瀑布、東芝科學館、京和平台、野生動物園、別府、地獄 都・奈良・名古屋・大阪・廸士尼 溫泉,阿蘇火山,熊本古城,水前 寺公園・長崎・蝴蝶夫人館・福岡 等·住宿一流酒店·獨立成團·專人 領隊。廸士尼九州東京九天團,則 在東京住兩晚·加遊廸士尼樂園

■廸士尼九州東京九天 逸星期五、六 \$4890 ₩ 鹿兒島九州 九天逸星期四 **\$4890** 天 \$4500 **②** 鹿兒島九州八天 逢星期三

暢遊澳門名勝·包括主教山·跑狗 場・大三巴牌坊・観音堂・澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華 凱悅酒店·享用酒店各項娛樂設備 天天出發 \$330起 酒店十船票十澳門接送 \$260起 天天出發 雙人房每間 \$230 (贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券

斯維加斯(賭坡)・大峽谷・三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 温哥華・士丹尼公園・煤氣鎮 加碧蘭盧吊橋等。 夏威夷、三藩市六天 夏成夷西岸七天 美國西岸十天 美加(溫哥華)西岸九天 代訂澳門怡東酒店 美加(多倫多、溫哥華)東西岸13天 \$15990 酒店十船票十澳門接送 美加(多倫多)東西岸16天 \$18490 天天出發 \$300 逢星期一、二、四出發 雙人房每間 \$320

逢星期六出發

鹿兒島九州大阪東京廸士尼九天 楊遊檀香山・珍珠港・鑽石頭山・ 行程首屈一指,節母精采、暢遊布 楊遊福崗阿蘇火山・水前寺公園・ 伊奥蘭尼皇宮・洛杉磯・和路廸斯 里斯本,黄金海岸、滑浪天堂,海 熊本城・球磨川・鹿兒島・楼島火 洋世界,西班牙馬衛園,澳洲首都 坎培拉差利牧場,雪梨塔,雪梨歌 岳·宮崎野生動物園·日南海岸 劇院,樹熊動物園,雪梨港遊船上大阪城,京都,清水寺,奈良,東 河,乘搭內陸機,住宿一流酒店,大寺·西陣織·東京廸士尼樂園等 膳食豐富,專人領隊,獨立成團 以最短時間暢遊澳洲東岸全部精體船上各設備,觀看日本太平洋沿岸

黃金海岸坎培拉七天豪華遊。 \$7590 逢星期二出發 墨爾砵,雪梨坎培拉八天豪華遊 逢星期一出發 \$6930起

山,指宿、長崎鼻、池田湖,開聞 ,乘搭萬噸豪華向日葵郵輪,享受 秀麗景色・住宿一流大酒店・多晩 **夜總會:獨立成團、專人領隊。**

向日葵一海陸空

海陸空九州東京廸士尼九天團 逢星期日、一出發 \$4890 **二**